

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

جامعة أبو بكر بلقايد
+ⵓⵎⵎⵓⵙⵓⵏⵉ ⵏ ⵓⵎⵎⵓⵙⵓⵏⵉ ⵏ ⵓⵎⵎⵓⵙⵓⵏⵉ
UNIVERSITÉ DE TLEMCEM



Faculté des Lettres et des Langues

Département de français
Filière de français

Thème

**Approche sociolinguistique des pratiques langagières des internautes algériens sur les réseaux sociaux concernant le conflit ukrainien
Cas des commentaires de la page Facebook TSA « Tout sur l'Algérie ».**

Mémoire de master en **Sciences du Langage**

Présentée par :

Chahinez BENSEDDIK

Hayat MIRI

Sous la direction de :

Sidi Mohammed MOUSSAOUI

Membres du jury :

Mme. Benzenine Nesrine	M.A.A – Université Tlemcen	Présidente
M. Moussaoui Sidi Mohammed	M.A.A – Université Tlemcen	Encadrant
M. Tagmi Khaled	M.A.A – Université Tlemcen	Examineur

Année universitaire 2021-2022

Remerciements

Mes sincères remerciements vont à mon directeur de recherche Monsieur MOUSSAOUI Sidi Mohammed pour les efforts fournis et le soutien apporté de même que ses valeureux conseils tout au long de ce travail. Je tiens à remercier également monsieur le chef département BENAÏSSA Azzedine et monsieur le responsable de master BENMANSOUR Smain.

Je tiens à remercier vivement les membres de jury qui ont accepté d'évaluer ce travail.

Un grand merci à mes très chers parents pour leurs encouragements durant tout mon parcours universitaire ainsi qu'à mes sœurs et mes frères.

Sans omettre de remercier mon cher fiancé Fayçal et toute sa famille pour leurs égards positifs.

J'exprimerai ma gratitude à mon cher binôme, mes enseignants et à toute personne ayant contribué à l'élaboration de ce travail.

Benseddik Chahinez

*D*édicaces

Affectueusement, je dédie ce travail à ma chère Maman Benmahdjouba Houria qui ma donner de la force et ma soutenue tout au long de mon cursus ainsi qu'à mon cher père Rabah.

A ma chère famille que Dieu les bénisse et les gardes pour moi.

A mes adorables frères « Abdelkadir et Rachid » et sœurs « Nawal et Meriem » que Dieu les protège.

A mon cher fiancé Fayçal Nasri et toute sa famille.

A mes chers gendres « Mourad et Sofiane ».

A mes chers neveux et nièces « Malek, Amir, Iyed et Eva ».

A mes très chères amies qui étaient toujours présentes à mes côtés.

Benseddik Chahinez

Remerciements

Je tiens à remercier mon directeur de recherche Monsieur MOUSSAOUI Sidi Mohammed pour ses précieux conseils, pour son aide et son encouragement.

Un grand merci à Monsieur le responsable de master BENMANSOUR Smaïn et Chef département Monsieur BENAÏSSA Azzedine pour son aide et ses précieux conseils.

Mes plus vifs remerciements vont aussi aux membres du jury pour l'intérêt qu'ils ont porté à mon travail.

Enfin, je remercie infiniment ma chère mère, ma sœur, mon frère et mes amies pour leur soutien moral et leur précieuse aide.

Miri Hayat

*D*édicaces

Je dédie ce modeste travail : Avec tous mes sentiments d'amour et de respect à ma source de tendresse, et de douceur et de bienveillance Ma chère mère.

A ma chère sœur : Miri Nassira

A mon cher frère : Miri Mohamed

Qui étaient toujours présentes à mes côtés.

A mes chères amies et son oublié mon binôme Benseddik Chahinez.

Miri Hayat

Sommaire

Introduction.....	01
Chapitre I : la situation sociolinguistique en Algérie et contact des langues	
I-1 La situation sociolinguistique en Algérie	07
I-2 Les langues en présence en Algérie.....	08
I-3 Contact des langues	11
I-4 Les phénomènes résultant du contact des langues	12
Chapitre II : les pratiques langagières des internautes algériens sur le réseau social Facebook	
II -1 Le tic et le nouveau mode de communication	19
II -2 Qu'est-ce qu'un réseau social ?	21
II -3 Les réseaux sociaux en Algérie	22
II -4 Présentation de Facebook.....	23
II -5 Définition de la page TSA « Tout sue l'Algérie »	26
II -6 La publication numérique.....	27
II -7 Typologie des publications numériques	28
II -8 Le commentaire en ligne.....	30
II -9 L'écriture électronique	34
Chapitre III : analyse socio-sémio linguistique des pratiques langagières des instagrameurs algériens	
III-1 Présentation du corpus	39
III-2 Analyse des commentaires et discussion des résultats.....	39
III -3 Synthèse des résultats	58
Conclusion.....	62

Introduction

Introduction

L'Algérie est devenue un pays multilingue avec différentes langues qui coexistent et interagissent en raison de son héritage colonial et de diverses occupations. L'arabe algérien, l'arabe classique et le berbère sont tous présents, tout comme la langue française, présente depuis la conquête française en 1830. Sa condition sociolinguistique a connu des changements importants. Les différentes oppressions de l'Algérie ont abouti à une véritable variété linguistique dans laquelle plusieurs codes coexistent.

Le contact entre ces différents codes linguistiques au sein du paysage mosaïque algérien s'est infiltré dans les interactions quotidiennes de ses locuteurs, entraînant plusieurs phénomènes linguistiques tels que l'emprunt, le changement de code, l'interférence et le bilinguisme, parmi tant d'autres.

Cette interaction de codage se manifeste presque entièrement dans les discussions électroniques des internautes algériens sur les réseaux sociaux.

Ces derniers sont apparus comme des phénomènes sociaux et culturels, créant de nombreuses relations ainsi que renouvelant d'anciennes relations, communiquant et permettant de partager.

Facebook est l'un des réseaux sociaux le plus connu dans le monde et le plus utilisé, il permet à ses utilisateurs de publier du contenu et d'échanger des messages. Or Les facebookeurs algériens utilisent certaines pratiques langagières qui se caractérisent par la création de leurs propres processus.

Notre sujet de recherche intitulé Approche sociolinguistique des pratiques langagières des internautes algériens sur les réseaux sociaux concernant le conflit ukrainien Cas des commentaires de la page Facebook TSA « Tout sur l'Algérie », s'inscrit dans le domaine de la sociolinguistique qui s'intéresse aux phénomènes langagiers dans leur contexte social.

Notre travail de recherche a pour l'objectif majeur d'évaluer et d'investiguer les pratiques langagières sur Facebook en évoquant comment les internautes algériens modifient leur langue écrite ainsi que les différents phénomènes et processus qui les caractérisent et d'en établir les causes.

Le sujet de recherche que nous allons examiner est le résultat d'une réflexion approfondie sur les réseaux sociaux, qui sont devenus une réalité incontournable. Notre intérêt à élucider l'usage spécifique du langage de ces pratiques sur Facebook a piqué notre curiosité.

La coexistence de plusieurs langues en Algérie a permis aux internautes algériens d'utiliser plusieurs langues dans leurs pratiques linguistiques sur les réseaux sociaux. Notre problématique s'articulera : Comment l'environnement sociolinguistique algérien peut-il représenter les schémas linguistiques des internautes algériens sur le réseau social Facebook ? Dès lors, quels sont les processus linguistiques qui caractérisent les pratiques langagières des Facebookeurs algériens ?

Nous avons trouvé utile d'accompagner notre problématique par le questionnaire suivant :

- Quelles sont les raisons du caractère multidimensionnel et multiforme des commentaires des utilisateurs du réseau social Facebook ?
- Quelle est la fonction de l'utilisation de la langue maternelle dans une discussion Facebook écrite en français ?
- Le sujet et la langue de l'orateur influencent-ils les langues utilisées pour réagir aux commentaires dans une publication ?

Nous investiguerons les différentes nouvelles pratiques langagières utilisées sur les réseaux sociaux les plus populaires, ainsi que les facteurs qui ont contribué à l'émergence de cette inventivité linguistique.

Afin de répondre à ses questions, nous avons élaboré les hypothèses suivantes auxquelles nous allons tenter d'apporter des confirmations ou des infirmations à la fin de notre travail.

- L'interaction des différentes langues qui coexistent en Algérie se traduirait par l'émergence de plusieurs phénomènes linguistiques.
- Hormis les processus propres à la communication électronique écrite, les processus linguistiques caractérisés par les commentaires sur le réseau social Facebook seraient les mêmes que ceux observés dans les échanges quotidiens entre locuteurs algériens.

- Le paysage linguistique multicolore et la diversité culturelle de l'Algérie seraient à l'origine de l'aspect multidimensionnel et multiforme des commentaires des facebookeurs algériens.

Dans le but de mener à bien notre travail de recherche, nous adopterons deux méthodes principales : une descriptive, qui nous permettra de décrire les différentes pratiques linguistiques des internautes algériens, et une analytique, qui nous permettra de décortiquer les différents phénomènes et processus qui en découlent les pratiques linguistiques.

Notre corpus de recherche est constitué de publications et commentaires d'internautes algériens de la page Facebook « TSA. Tout sur l'Algérie ».

Afin d'atteindre notre objectif et de tester nos hypothèses, nous allons utiliser à la fois les méthodes analytiques et descriptives pour analyser notre corpus. Nous allons commencer par décrire les langues utilisées et la nature des segments alternatifs (mots, expression, phrase) dans chaque commentaire et publication. Ensuite, afin de détecter et d'analyser la fonction de changement de code, nous allons mettre en évidence la signification (aspect sémantique) de ces segments.

Notre travail de recherche est subdivisé en trois chapitres :

D'abord, dans le premier chapitre qui s'intitule : « la situation sociolinguistique en Algérie », nous essayons d'expliquer le statut de chaque langue ainsi que l'importance de ses langues, après cela, nous discuterons de quelques concepts clés en lien avec les définitions de notre sujet de recherche (pratique langagière, la représentation linguistique, contact de langue bilinguisme, alternance codique, emprunt...).

Ensuite, nous aborderons dans un second chapitre qui s'intitule « les pratiques langagières des internautes algériens sur le réseau sociale Facebook », premièrement nous allons donner une définition de les TIC et les nouveaux modes de communication, deuxièmement nous ferons un aperçu sur les réseaux sociaux en Algérie précisément Facebook, troisièmement nous terminerons ce chapitre en décrivant les éléments clés du langage électronique, y compris les acronymes et la créativité lexicale.

Et pour le troisième chapitre constitué des publications et des commentaires d'internautes algériens sur la page Facebook « TSA sur l'Algérie » sera réservé à l'identification et l'analyse des procédés et des phénomènes caractérisant ces pratiques langagières en mettant en valeur leur aspect multidimensionnel.

Enfin, nous concluons ce travail par une conclusion générale qui apportera les réponses à notre problématique et qui récapitulera les principaux résultats retenus de l'analyse.

Chapitre I

La situation sociolinguistique en Algérie

La langue est un élément essentiel et vital dans toute société. Il est utilisé pour répondre aux besoins communicatifs des membres d'une même communauté linguistique. Il reflète également l'histoire, l'identité et la culture d'un pays. En conséquence, la sociolinguistique, une jeune discipline des sciences du langage, vise à étudier la relation entre la langue, la société et les pratiques langagières dans des communautés spécifiques. Notre société est l'une des plus dynamiques et riches de son paysage linguistique et culturel, ce qui en fait un domaine prééminent de la recherche sociolinguistique. Dans ce chapitre, nous allons d'abord décrire la situation sociolinguistique en Algérie, notamment les différentes langues qui existent. Deuxièmement, expliquons les différents phénomènes découlant de ce contact qui sont étroitement liés à nos sujets.

I.1 La situation sociolinguistique en Algérie

Le domaine de la linguistique connu sous le nom de « sociolinguistique » s'intéresse à la relation entre le vocabulaire linguistique et son contexte social. Il traite d'un large éventail de phénomènes et étudie comment la langue et la société interagissent, et qui se fixe l'objectif d'expliquer les faits linguistiques par les faits sociaux en décrivant les diverses variétés qui vivent au sein des communautés linguistiques et en les reliant aux structures sociales.

Aujourd'hui, selon le linguiste H. Boyer, la « sociolinguistique » englobe pratiquement tout ce qui se rapporte à l'étude du langage dans son contexte socioculturel. « *La sociolinguistique prend en compte tous les phénomènes liés à l'homme parlant au sein d'une société.* ». Chaque pays a une situation linguistique unique et compliquée.

Depuis son indépendance en 1962, l'Algérie se distingue par la présence de nombreuses langues. De ce fait, les études sociolinguistiques ont montré que l'Algérie est devenue un véritable pays de diversité linguistique où cohabitent plusieurs codes linguistiques ; l'arabe classique qui est la langue nationale et officielle de l'état algérien, l'arabe dialectale majoritairement utilisé, la langue tamazight (berbère), désormais reconnue comme langue officielle du pays, et le français, la première langue étrangère du pays et celle qui a joué un rôle important dans la formation de la langue algérienne depuis la colonisation française.

L'Algérie a connu de nombreuses invasions et conquêtes, ce qui a conduit à l'existence de ses différents codes linguistiques. Comme beaucoup d'autres nations à travers le monde,

l'Algérie offre une gamme suffisamment diversifiée de multi- et plurilinguisme. Comme, l'a constaté ABDELHAMED « *le problème qui se pose en Algérie ne se réduit pas à une situation de bilinguisme mais peut être envisagé comme un phénomène de, plurilinguisme* ». Cela nous amène à dire que l'Algérie est considérée comme un pays multilingue.

Ensuite, nous présenterons les nombreuses langues qui s'y trouvent ainsi que leurs statuts.

I.2 Les langues en présence en Algérie

I.2.1 La langue Arabe

L'arabe est la langue nationale et officielle de l'Algérie depuis son indépendance. Il se présente sous deux formes, une variété avancée appelée Arabe standard, bien connue dans les cadres officiels et institutionnels, et l'Arabe dialectal, qui est la langue de la majorité de la population algérienne.

I.2.1.1 L'Arabe classique

Cette langue fait partie du chamito-sémitique. Alors que l'islam se répandait, elle s'installa en Algérie, arabisant le pays. À ce propos, Khaoula Taleb Ibrahimy affirme que : « *L'Algérie est arabe et se proclame arabe et arabophone depuis l'arrivée des vagues successives de fâtihiens arabes qui ont donc, avec l'islamisation du Maghreb, permis son arabisation.* » (Taleb Ibrahimy k. 1997, p. 23).

De plus, l'arabe classique est la langue commune à tous les pays arabo-musulmans, car c'est la langue de la révélation du Coran, « *c'est cette variété, choisie par Allah pour s'adresser à ses fidèles qui va constituer la norme de la société arabo-musulmane la arabiyya fusha des linguistes, grammairiens et rhétoriciens ...* » (Ibid., p 24. 1997). Cette langue codifiée se caractérise par son vocabulaire ancien.

Aujourd'hui on trouve son usage en déclin par rapport aux autres langues, il n'est utilisé que pour réciter le Coran et les sermons religieux.

I.2.1.2 L'Arabe dialectal

L'arabe dialectal, appelé « darja » ou arabe algérien, est considéré comme la langue maternelle de la majorité de la population algérienne. Comme l'explique DERRADJI et AL dans

l'expression de BOURDIEU « *il semble que la quasi-totalité de la population algérienne possède la compétence linguistique de cette langue commune, si l'on entend par langue commune non une langue légitime un artefact dominant, mais la langue maternelle de la majorité des locuteurs nationaux.* »

Le dialecte arabe représente la langue indigène et véhiculaire de la communauté algérienne, une langue utilisée non seulement dans la conversation quotidienne, mais aussi dans des contextes informels (famille/amis...). Comme l'a précisé K TALEB IBRAHIMI : « *c'est à travers elle qui se construit l'imaginaire de l'individu, son univers affectif.* »

Cette dernière n'a pas de statut officiel, ne répond pas aux normes linguistiques, c'est à-dire n'est pas codifiée, et n'est ni la langue d'enseignement ni la langue des institutions de l'État. En fait, l'arabe dialectal a subi des changements à divers niveaux morphosyntaxiques, lexico-sémantiques et phonétiques en raison de changements environnementaux qui ont donné naissance à de nouveaux termes régionaux et à de nouvelles formes linguistiques.

I.2.2 La langue Tamazight

C'est la langue maternelle d'une minorité des habitants algériens. En effet, à partir de 1980, date marquante dans l'histoire des revendications berbères, le mouvement et son fer de lance MCB2 s'organisent dans une longue et coûteuse lutte pour la reconnaissance de l'identité et de la langue berbères. Le huit avril 2002, le parlement algérien a reconnu le tamazight comme « langue nationale à côté de l'arabe ». Après ce tournant politique majeur, le pays sera responsable de la promotion et du développement du Tamazight pour une utilisation sur tout le territoire algérien. Pour Benflis « *le moment d'ouvrir grandes les portes de l'école et des medias au tamazight est venu* ». Depuis, cette langue berbère a peu à peu trouvé sa place dans certaines écoles algériennes et certaines Wilayas. En effet, depuis cette année, le parlement algérien a décidé d'officialiser le tamazight.

Le tamazight se caractérise par une variété de dialectes les plus couramment utilisés.

- Le kabyle : parlé dans le nord de l'Algérie précisément dans les wilayas de Tizi-Ouzou, Bejaïa, Bouira.
- Le chaoui: parlé par les habitants des Aurès (les Chaouias).
- Le mozabite : Variante pratiquée dans le Sahara algérien (Mzab) par les Mozabites.

- Le targui : parlé dans le Hoggar par les Touaregs nommés aussi « les hommes bleus ».

I.2.3 Les langues étrangères

I.2.3.1 La langue française

Une langue qui a secoué et influencé le paysage linguistique de l'Algérie depuis l'époque coloniale française en 1830 jusqu'à nos jours. Cette dernière a joui du statut de langue officielle pendant la période coloniale, et le pouvoir français a utilisé tous les moyens pour briser l'identité arabo-musulmane et imposer leur langue et leur culture. De ce sens, la sociolinguiste Khaoula Taleb Ibrahimy souligne que : « *le français, langue imposée au peuple algérien par le feu et le sang, a constitué un des éléments fondamentaux utilisés par le pouvoir colonial pour parfaire son emprise sur le pays conquis et accélérer l'entreprise de déstructuration, de dépersonnalisation et d'acculturation d'un territoire devenu partie intégrante de la '' mère patrie, la France''* » (op.cit., 2006).

Après l'indépendance, plusieurs changements et modifications ont été apportés par l'État algérien concernant la langue et ses statuts, notamment en ce qui concerne les secteurs administratif et éducatif. Le français est une langue étrangère enseignée dès la troisième année du primaire et utilisée dans les cours de sciences des universités.

En outre, la politique d'arabisation a été lancée pour remplacer (remplacer) le français, qui avait été dominé par l'arabe, afin de restaurer l'identité arabe et de confirmer la séparation de l'Algérie de la domination coloniale française. A ce propos, K.T. Ibrahimy constate que :

« *L'arabisation est devenue synonyme de ressourcement, de retour à l'authenticité, de récupération des attributs de l'identité arabe qui ne peut se réaliser que par la restauration de la langue arabe, récupération de la dignité bafouée par les colonisateurs et la condition élémentaire pour se réconcilier avec soi-même* »(1997, p. 184).

Cependant, cette politique d'arabisation a été confrontée à de nombreux défis et problèmes comme Grand Guillaume l'a incluse dans son livre « *Arabisation et politique linguistique au Maghreb arabe* » (1983). Nous citons à titre d'exemple : la dominance de français dans tous les secteurs, le manque des cadres formés en arabe, l'absence des manuels ce qui a poussé l'Etat à ramener des manuels de Liban, Syrie et l'Egypte...etc. Selon Attika-Yasmine Abbes-Kara (2010, p. 79) : « *Un tel aménagement ne pouvait qu'échouer car il occultait l'impact*

de tout un passé historique dans lequel le français et toutes les autres langues locales sur la réalité actuelle où il continue d'exercer ses forces symboliques dans l'imaginaire mais aussi dans les pratiques quotidiennes des locuteurs algériens ».

Malgré son statut de langue étrangère, le français occupe aujourd'hui une place importante et (non négociable) dans la société algérienne, notamment dans la pratique quotidienne, Rabeh Sebaa (Sebaa, 2002) confirme que :

« La langue française occupe en Algérie une situation sans conteste, unique au monde. Sans être la langue officielle, elle véhicule l'officialité, sans être la langue de l'enseignement, elle reste une langue de transmission du savoir, sans être la langue d'identité, elle continue à façonner de différentes manières et par plusieurs canaux, l'imaginaire collectif ».

I.2.3.2 La langue anglaise

Aujourd'hui, l'anglais occupe la position de deuxième langue étrangère en Algérie après le français et s'est imposé dans l'enseignement algérien en 1993 avec une moyenne de introductions dès la première année comme le souligne Y. DERRADJI ; *« ...Il faut simplement remarquer que dès 1993 et dans une conjonction politique très particulière, l'enseignement de l'anglais devient possible comme première langue étrangère (...), c'est enseignement optionnel et occurrence à la langue française »*

Aujourd'hui, cette dernière représente la langue de la science et de la technologie, ce qui rend son apprentissage indispensable. En outre, il convient de noter que l'anglais occupe une place importante sur le marché linguistique algérien. L'anglais est pratiqué par une minorité d'Algériens par rapport au français, qui vient toujours en premier.

I.3 Contact des langues

Nation multilingue et multiculturelle, l'Algérie abrite les systèmes linguistiques arabes standards, arabe dialectal, tamazight et français. Les interactions quotidiennes des arabophones ont progressivement commencé à intégrer ce brassage linguistique, comme le souligne T. Ibrahimi ;

« Les locuteurs algériens vivent et évoluent dans une société multilingue où les langues parlées, écrites, utilisées en l'occurrence l'arabe dialectal, le berbère, l'arabe standard et le français, vivent une cohabitation difficile marquée par le rapport de compétition et de conflit. »

Nous proposons la définition de J. DUBOIS et ALL pour discuter du phénomène d'interaction langagière ;

« ... Est la situation dans laquelle un individu ou un groupe d'individu sont conduits à utiliser deux ou plusieurs langues, le contact des langues est donc l'évènement concret qui provoque le bilinguisme ou en pose les problèmes, le contact des langues peut avoir des raisons géographiques : aux limites de deux communautés linguistiques, les individus peuvent être amenés à circuler et à employer, ainsi leur langue maternelle, tantôt celle de la communauté voisine. C'est là, notamment, le contact des langues des pays frontaliers ...mais il ya aussi contact des langues quand un individu, se déplaçant par exemple, pour des raisons professionnelles, est amené à utiliser à certains moments une autre langue que la sienne... »

En effet, le contact de langue est un concept fondamental en linguistique ; il a été utilisé pour la première fois en 1953 par le linguiste U. WEINREICH, qui l'a défini comme suit :

« Le contact des langues inclut toute situation dans laquelle une présence simultanée de deux langues affecte le comportement langagier d'un individu. Le concept de contact des langues réfère au fonctionnement psycholinguistique de l'individu qui maîtrise plus d'une langue, donc de l'individu bilingue. »

Autrement dit, le phénomène de contact linguistique se manifeste lorsqu'une personne ou un groupe de personnes utilise plus d'une langue pour communiquer. En conséquence, nous pouvons en déduire que la coexistence de deux codes linguistiques ou plus affecte les comportements linguistiques des locuteurs.

L'interaction entre les différentes variétés linguistiques qui coexistent dans le paysage sociolinguistique algérien se traduit par un certain nombre de phénomènes. Dans les paragraphes qui suivent, nous aborderons les phénomènes les plus courants.

I.4 Les phénomènes résultant du contact des langues

La coexistence de plusieurs langues dans une même région, la circulation des personnes, la disponibilité et l'accessibilité des outils informatiques qui facilitent la communication entre les individus sont des facteurs qui impliquent un contact et une influence linguistiques. Ce phénomène de contact des langues est défini par Franck Neveu dans le dictionnaire de Sciences du Langage comme *« une situation dans laquelle, pour des raisons géographiques ou*

sociologiques, deux ou plusieurs langues sont parlées par un individu ou par une communauté. »(2004, p. 80). Ainsi, le contact linguistique se manifeste à deux niveaux : personnel (les individus parlent plusieurs langues, bilingue/multilingue) et social (les membres d'une même communauté parlent des langues différentes).

Pour Weinreich (cité par Moreau, 1997, p. 94), le contact de langue implique « *toute situation dans laquelle une présence simultanée de deux langues affecte le comportement langagière d'un individu. Le concept de contact des langues réfère au fonctionnement psycholinguistique de l'individu qui maîtrise plus d'une langue, donc d'un individu bilingue* ». Nous avons constaté que ce contact modifie et influence la production langagière des bilingues, et que cette influence se traduit par la présence de marques de transcodage dans leur pratique langagière. Lüdi& Py (2013, p. 142) emploient le terme '*marques trans codiques*' pour désigner « *tout observable, à la surface d'un discours en une langue ou variété donnée, qui représente, pour les interlocuteurs et/ou le linguiste, la trace de l'influence d'une autre langue ou variété* ».

I.4.1 Le bilinguisme

Le bilinguisme est un phénomène linguistique global dû à l'exposition à la langue. Généralement, elle se définit par l'utilisation de deux langues par des individus ou des groupes de personnes à des fins différentes dans des situations différentes. Cette dernière est individuelle ou collective. Tout dépend du contexte dans lequel ces personnes se trouvent. En d'autres termes, si un individu ou un groupe pratique deux systèmes linguistiques différents dans un contexte particulier, cette personne est un locuteur bilingue.

«Etre bilingue signifie, entre autres, être capable de passer d'une langue à l'autre dans de nombreuses situations si cela est possible ou nécessaire, même avec une compétence considérablement asymétrique. C'est à dire que le bilingue doit interpréter chaque situation de communication en vue de déterminer laquelle –ou lesquelles- des variétés qu'il maîtrise est –ou sont- appropriée (s)» Lüdie et PY (2013, PP 131-132)

De cette citation, on peut voir que le répertoire oral d'un bilingue double tant qu'il a une bonne connaissance des deux langues et choisit des accords adaptés à la situation.

Le concept du bilinguisme comprend deux types de variabilités :

- Le bilinguisme de l'individu : capacité du locuteur d'alterner entre deux langues selon des besoins de contexte sociologique où deux langues sont couramment utilisées sur un même territoire.
- Le bilinguisme de communauté : la coexistence de deux langues officielles dans un même état.

WENREICH (1953) et MACKEY (1962), quant à eux définissent le bilinguisme comme « l'emploi alterné de deux ou plusieurs langues par le même individu » (cité par J.F HAMERS, M. BLANC, 1983 :26).

I.4.2 La diglossie

« Une situation linguistique relativement stable dans laquelle, outre les formes dialectales de la langue (qui peuvent inclure un standard ou des standard régionaux), existe une variété superposée très divergente, hautement codifiée (souvent grammaticalement plus complexe).

Véhiculant un ensemble de littérature écrit, vaste et respecté...), qui est surtout étudiée dans l'éducation formelle utilisée à l'écrit ou dans un oral formel mais n'est utilisée pour la conversation ordinaire dans aucune partie de la communauté. » Franck Neveu (2004, P80)

Le phénomène de diglossie fait référence à des situations sociolinguistiques dans lesquelles coexistent deux codes d'une même langue ou deux diversités linguistiques complémentaires, dont l'un excelle en tant que haute diversité codifiée (H) réservée aux contextes officiels et formels, accréditée comme faisant autorité, représente la langue officielle de la communauté, a été apprise à l'école et est la mère de divers locuteurs communautaires bas (L) sous d'autres noms Elle est considérée comme une langue nationale, n'est pas très respectée, est utilisée dans des situations informelles et n'est pas officielle (famille, amis, etc..). A titre d'exemple, on peut prendre le cas de la communauté algérienne. Ici, l'arabe standard (classique) est considéré comme le plus apprécié en raison de son statut officiel par rapport à l'arabe dialectal.

I.4.3 L'emprunt

L'emprunt est considéré comme le phénomène linguistique le plus courant résultant du contact linguistique, comme le définit J. DUBOIS « *il y a emprunt linguistique quand un parler A utilisé et finit par intégrer une unité ou un trait linguistique qui existe précédemment dans un*

*parler B (dit langue source) et qu'A ne possédait pas. ».*J.F HAMERS ajoute que « *un emprunt est un mot ou une expression qu'un locuteur ou une communauté emprunte à une autre langue sans la traduire. »*

Avec ces définitions, nous savons que l'emprunt linguistique est l'utilisation d'un mot ou d'une phrase qui appartient entièrement à une autre langue bien différente de la langue du locuteur.

Comme le souligne CHRISTIANE LOUBIER « *l'emprunt est considéré comme un procédé par lequel les utilisateurs d'une langue adoptent intégralement ou partiellement, une unité ou un trait linguistique (lexical, sémantique, phonologique, syntaxique...) d'une autre langue* ». En d'autres termes, il y a emprunt linguistique lorsqu'un individu introduit dans sa production un item lexical qui ne fait pas partie de sa langue maternelle et que l'item reste inchangé.

Le phénomène d'emprunt linguistique en Algérie est le résultat de la colonisation française, manifestée par l'intégration par la communauté algérienne de mots français dans le discours en arabe dialectal sans traduction.

I.4.4 L'interférence

L'interférence est considérée comme un phénomène linguistique provoqué par le contact linguistique, selon WEINRICH :

« Un remaniement de structure qui résulte de l'introduction d'éléments étrangers dans les domaines les plus fortement structurés de la langue, comme l'ensemble du système phonologique, une grande partie de la morphologie et de la syntaxe et certain du vocabulaire (parenté, couleur, temps...) ».

MACKEY ajoute que « *l'interférence est l'utilisation d'éléments appartenant à une autre langue tandis que l'on parle et l'on écrit une autre. »*. En d'autres termes, l'interférence linguistique se produit lorsqu'une personne bilingue passe d'une langue à une autre sous l'impulsion du moment, lui permettant d'interpréter les caractéristiques phonologiques, morphologiques, syntaxiques ou lexicales d'une langue et de les appliquer à une autre. Ce phénomène peut être involontaire ou inconscient, se manifestant par l'ensemble des lacunes et des difficultés rencontrées par un locuteur bilingue lorsqu'il s'exprime dans une langue qui n'est pas sa langue maternelle. WEINRICH a proposé plusieurs types d'interférences basées sur la première définition, dont les plus courantes sont les suivantes :

I.4.4.1 Interférence morphosyntaxique

Selon Louis Jean CALVET, l'interférence syntaxique est définie comme : « ...l'organisation de la structure d'une phrase dans une langue B selon celle de la langue première A. ». En d'autres termes, c'est le processus d'organisation de la construction ou de la composition d'une phrase dans une langue B selon la structure d'une langue A.

I.4.4.2 Interférence lexical

Elle se réfère au type d'interférence le plus courant, qui est l'utilisation d'éléments lexicaux d'une langue A et leur introduction dans une autre langue B sans que ces derniers subissent une modification morphologique.

I.4.4.3 Interférence phonétique

Il s'agit d'utiliser un son ou un phonème d'une langue (A) dans une autre (B), ou de changer un son pour un autre dans deux langues différentes.

Nous fournissons un exemple d'arabe et de français que certaines personnes peuvent utiliser au lieu de prononcer « é » il prononcent « i » puisque le « é » n'existe pas dans la langue arabe. A titre d'exemple, dit-il le mot « cinima » au lieu de « cinéma ».

I.4.4.4 Interférence grammatical

Elle considère l'utilisation incorrecte de certains éléments grammaticaux, c'est -à- dire l'utilisation d'un élément grammatical à la place d'un autre dans une phrase donnée, comme le résultat d'une incompétence linguistique.

I.4.5 L'alternance codique

Le changement de code, également connu sous le nom d'alternance codique, est un phénomène provoqué par la communication interlinguistique. Cette expression est généralement utilisée pour désigner l'utilisation de deux langues ou plus dans un même discours. Gumperz, qui a commencé le travail sur la codification alternative, l'a décrit comme étant « *la juxtaposition à l'intérieur d'un même échange verbal de passage où le discours appartient à deux systèmes ou sous-systèmes grammaticaux différents* » (1989, p57).

Selon Hamers et Blanc (1983, p. 445), l'alternance n'est pas un signe d'incompétence mais plutôt une « *une stratégie de communication utilisée par des locuteurs bilingues entre eux ;*

cette stratégie consiste à faire alterner des unités de longueur variable de deux ou plusieurs codes à l'intérieure d'une même interaction verbale. ».

De plus, Ndiassé Thiam souligne comment les codes linguistiques sont utilisés dans des contextes qui se ressemblent, « *on ne parlera pas d'alternance codique si on constate qu'un locuteur emploie une langue dans ses rapports avec ses supérieurs, par exemple, et une autre langue quand il traite avec ses familles...pour qu'il y ait alternance codique, il faut que les deux codes soient utilisés dans le même contexte* »(cité par Moreau ,1997, p33).

I.4.5.1 Typologies de l'alternance codique

I.4.5.1.1 Alternance- interphrastique (Phrastique)

Cela équivaut à la commutation entre des phrases complètes ou des propositions dans une langue ou une autre. Ndiassé Thiam précise qu'il s'agit « *une alternance de langues au niveau d'unité plus longues, de phrase ou de fragments de discours, dans les productions d'un même locuteur ou dans les prises de parole entre interlocuteurs.* » (Thiam cité dans Moreau. Op.cit., p33. 1997).

I.4.5.1.2 Alternance intra-phrastique

Cela implique que « *deux structures syntaxiques appartenant à deux langues coexistant à l'intérieure d'une même phrase* » (Poplack, 1988, p23). Le type le plus intrigant est celui-ci puisqu'il montre que le locuteur bilingue maîtrise parfaitement la grammaire des deux langues. Pour Poplack (ibid., p 23. 1988). « *L'alternance peut se produire librement entre deux éléments quelconques d'une phrase, pourvu qu'ils soient ordonnés de la même façon selon les règles de leurs grammaires respectives* ».

I.4.5.1.3 Alternance extra-phrastique

Correspond à l'utilisation de phrases idiomatiques et de proverbes dans des portions monolingues.

Chapitre II

**Les Pratiques langagières des Internautes
algériens sur le Réseau social Facebook**

La technologie joue désormais un rôle important dans notre société car elle facilite et simplifie la vie d'un individu, notamment en ce qui concerne sa présence et ses relations avec les autres. En effet, il est devenu possible de contacter plusieurs personnes en même temps et à des endroits différents. Par conséquent, grâce à Internet et à ses diverses applications Internet, le monde est devenu plus qu'un petit village. Actuellement, les réseaux sociaux numériques sont les plateformes de communication les plus utilisées car ils offrent de nombreuses fonctions (partage de connaissances, échange culturel, apprentissage des langues, publicité des entreprises et des produits en file d'attente, etc.).

Dans ce chapitre nous tenterons de mettre en évidence les concepts clés liés à la communication numérique, en partant de la définition de ce nouveau mode de communication, en passant par la description des réseaux sociaux numériques, notamment Facebook ; puis nous aborderons deux espaces interactifs sur le web : la publication et le commentaire. Enfin, nous montrerons les caractéristiques du langage électronique.

II.1 Les TIC et le nouveau mode de communication

L'utilisation d'Internet et de ses applications dans notre vie quotidienne augmente de jour en jour et devient une activité (pratique) indispensable, notamment avec le développement des technologies de l'information et de la communication. Le dernier d'entre eux En fait, il s'agit « *d'un ensemble de technologies et de dispositifs informatiques permettant de communiquer à distance par voie électronique* » (Larousse en ligne). Les TIC ont facilité le traitement et la transmission de toutes sortes d'informations telles que des images, des vidéos, des voix et de la musique.

« *Elles organisent nos journées, notre quotidien avec pour conséquence d'être (ou de devoir être) joignable, « communicable » à tout instant, où que nous nous trouvions et quoi que nous fassions. Il n'est pas rare aujourd'hui d'interrompre une conversation en face-à-face pour répondre à un appel téléphonique, saisir un SMS ou même rédiger un courriel.* » (Liénard, 2012, p. 143).

Cela montre que les internautes attachent une grande importance aux échanges dans l'environnement numérique. Cet échange offre des vitesses incroyables de pour traiter une grande variété de données et y accéder à tout moment, n'importe où. En effet, la communication directe

(face à face) nécessite que les interlocuteurs soient physiquement présents au même endroit au même moment. D'autre part, communiquer à distance avec n'importe qui dans le monde nécessite une connexion Internet sur un appareil technologique (téléphone mobile, ordinateur, tablette tactile) et un accès à un site Web ou à une plateforme sociale. Depuis les années 1990, cette communication virtuelle fait l'objet de recherches par des chercheurs en sciences humaines et sociales (sociologues, ethnologues, linguistes). De nombreuses recherches ont été menées dans le domaine du numérique. Dans le domaine de la linguistique, cette recherche porte sur les langues utilisées dans les échanges en ligne et les dispositifs Web.

Malgré le grand nombre d'œuvres, la dénomination de cette forme de communication est encore erratique, certaines étant placées juste avant.

Le premier travail scientifique linguistique sur cette nouvelle méthode de communication a été réalisé par la linguiste américaine Susan Herring. Elle a appelé cette communication virtuelle "*Computer-Mediated Communication*" (Herring, 1996). En France, l'équivalent était "*communication médiatisée par ordinateur*", qui désigne, d'après Mangenot et Marcoccia : « *Tout échange écrit entre deux ou plusieurs personnes travaillant sur des ordinateurs différents* ». Cité dans (Anis, 1999, p. 94). Rachel Punchhurst a également proposé la néologie "*communication médiée par ordinateur*" sous l'acronyme CMO plutôt que "*communication médiatisé par ordinateur*". Elle a justifié ce choix dans le titre de l'article "*La communication « médiatisée » par ordinateur ou la communication « médiée » par ordinateur ?*" En précisant que :

« *L'ordinateur serait alors le médiateur qui modifierait indirectement le discours ; il induirait la création d'autres formes, d'autres « genres » de discours. Dans cette optique, la communication est véritablement médiée grâce à (ou à cause de) l'utilisation de la machine instrument-outil, et non plus simplement médiatisée.* » (Panchurst R., 1997)

Dans son dernier ouvrage "*Analyser la communication numérique*" paru en 2016, Michel Marcoccia, Après avoir recherché l'histoire des CMO et leurs différents noms, elle a suggéré un terme général de "*communication numérique*" qui l'a défini comme suit :

« *La communication numérique renvoie à toute forme d'échange communicatif dont les messages sont véhiculés par des réseaux télématiques, c'est-à-dire basés sur la combinaison de*

l'information et de la télécommunication, du minitel à la téléphonie mobile, en passant par l'internet. La communication numérique est donc le terme générique englobant divers types de situations de communication interpersonnelle (privée ou publique) par courrier électronique, messagerie instantanée, forums, tchats, plateformes de réseaux sociaux, etc. » (Marruccia, 2016, p. 16).

Cette communication virtuelle a un impact notable sur plusieurs domaines de notre vie quotidienne (sociale, politique, éducative, administrative), construit des relations sociales et professionnelles, et échange des expériences et des connaissances. Le partage est devenu plus facile et plus rapide, notamment avec l'émergence des réseaux sociaux numériques.

II.2 Qu'est-ce qu'un réseau social ?

Aujourd'hui, les réseaux sociaux sont considérés comme faisant partie intégrante de notre vie quotidienne et comme un univers qui relie différentes personnes à travers le monde. Ces derniers sont apparus comme des phénomènes sociaux et culturels, créant de nombreuses relations ainsi que renouvelant d'anciennes relations, communiquant et permettant de partager. Ces réseaux sociaux peuvent être utilisés comme ressources personnelles (partage de messages privés) ou comme ressources professionnelles (recherches d'emploi, événements et annonces d'activités professionnelles). Un réseau social est essentiellement un site Web qui permet aux individus de se connecter. Entretenir des relations les uns avec les autres telles que définies par H. comme défini Pierre MERCKLE « *un ensemble d'unités social et des relations que ces unités entretiennent les unes avec les autres directement ou indirectement à travers des chaînes de langues variables. ».*

Un réseau social indique aussi « *...une catégorie de site web avec des profils d'utilisateurs, des commentaires publics semi-persistants sur chaque profil, et un réseau social public navigable (traversable) affiché en lien direct avec chaque profil individuel. ».*

L'utilisation du terme réseau social remonte à 1954. Il a été utilisé par l'anthologue britannique JOHN A BARNES dans son étude de la classe sociale, où il a également traité du réseau social. Cependant, l'utilisation effective des réseaux sociaux a commencé à partir de en 1999/2000 avec la création de divers services et diverses applications.

Un réseau social est vu comme un service ou un moyen de communication qui rassemble quelques personnes à travers le monde dans le but d'initier une discussion ou un échange sur un sujet particulier. Il existe aujourd'hui une grande variété de réseaux sociaux, mais les plus connus et les plus utilisés sont Instagram, Facebook, WhatsApp, Twitter, Viber, Snapchat, et bien d'autres. Ils facilitent la communication et renforcent les liens sociaux.

II.3 Les réseaux sociaux en Algérie

Le phénomène des réseaux sociaux n'est pas propre à la société algérienne, mais il s'y est trop répandu ces dernières années en raison d'une évolution rapide qui a touché des millions de personnes.

Actuellement, les plateformes de médias sociaux telles que Facebook et Twitter ont évolué au-delà de leur fonction d'origine en tant que moyen de communication pour devenir un mode de vie pour de nombreuses personnes, y compris l'Algérie. Ces derniers ne ciblent pas spécifiquement une catégorie en particulier mais sont fréquentés par tous les groupes démographiques. D'après l'enquête réalisée cette année par la société IMMAR research and consultancy de Paris1,

Nous pouvons voir que les Algériens sont de plus en plus intégrés et actifs sur diverses plateformes aujourd'hui. 13,10 millions d'Algériens âgés d'au moins 15 ans utilisent Internet au quotidien, soit 46 % de la population du pays. 10,82 millions de personnes de cette même catégorie utilisent les sites de réseaux sociaux, soit 38 % de la population. Selon cette étude, 77 % des internautes algériens ont entre 15 et 24 ans tandis que 17 % ont 55 ans ou plus.

Nous notons également que les utilisateurs urbains sont plus susceptibles que les utilisateurs ruraux d'utiliser les médias sociaux, avec un taux d'utilisation de 50 %. Contre 29% pour les utilisateurs ruraux.



II.4 Présentation de Facebook

Facebook est un réseau social très connu dans le monde. La plateforme a été fondée par Mark Zuckerberg le 4 février 2004. Au départ, il s'agissait d'un réseau social fermé qui comprenait des étudiants de l'Université de Harvard et d'autres universités américaines. Le 26 septembre 2006, l'accès sera ouvert à toute personne ayant une adresse électronique valide et âgée de 13 ans ou plus.



En fait, pour vous inscrire et avoir un compte Facebook, vous devrez obtenir un numéro de téléphone ou une adresse e-mail et entrer certaines informations (voir l'illustration 1). Les internautes peuvent choisir de s'identifier sur ce réseau en utilisant soit leur vrai nom, soit leur nom virtuel. De plus, toutes les instructions sont disponibles dans le centre d'aide sur la page d'accueil de Facebook (voir L'illustration 2).





En fait, cette plate-forme sociale a apporté de nombreux changements à notre mode de vie, notamment social, culturel, économique et éducatif, et a réuni des personnes ayant des intérêts communs, tels que des enseignants, des étudiants et des ingénieurs. Pages ou groupes interactifs. Il compte des milliards d'utilisateurs actifs dans le monde et le nombre ne cesse de croître, notamment avec diverses mises à jour qui apportent de multiples fonctionnalités telles

que Facebook Zero Service (mode gratuit). Ce dernier permet d'accéder à Facebook sans forfait internet ni crédits. La seule différence entre le mode gratuit et le mode payant est que les photos, vidéos et liens externes ne sont pas disponibles en mode gratuit. En Algérie, ce mode gratuit (disponible auprès des opérateurs téléphoniques : Djezzy et Ooredoo) est utilisé par certains internautes algériens pour être plus actifs sur Facebook toute la journée depuis n'importe où.




Illustration 01 : Capture d'écran de la page d'inscription sur le site de Facebook via un navigateur.


 Pages d'aide  Français (France)

-  Facebook - Mode d'emploi
-  Gestion de votre compte
-  Sécurité et confidentialité
-  Politiques et signalement


Que pouvons-nous faire ?

Sujets populaires


 **Besoin d'aide pour la connexion ?** [Obtenir de l'aide](#)
Découvrez quoi faire si vous avez des difficultés pour vous reconnecter à Facebook.





Paramètres du compte ...








Connexion et mot de passe ...




Confidentialité et sécurité ...

 Pages d'aide  Français (France)


-  Facebook - Mode d'emploi
-  Gestion de votre compte
-  Sécurité et confidentialité
-  Politiques et signalement




Paramètres du compte ...
Ajustez vos paramètres, gérez vos notifications, découvrez les changements de noms et.




Connexion et mot de passe ...
Trouvez une solution à vos problèmes de connexion et apprenez à modifier ou à réinitialiser.




Confidentialité et sécurité ...
Décidez qui peut voir ce que vous partagez et ajoutez une protection supplémentaire à votre ...



Marketplace
Découvrez comment acheter et vendre des articles sur Facebook.



Groupes
Apprenez à créer, à gérer et à utiliser des groupes.



Pages
Découvrez comment créer, utiliser et gérer une Page et comment vous y abonner.

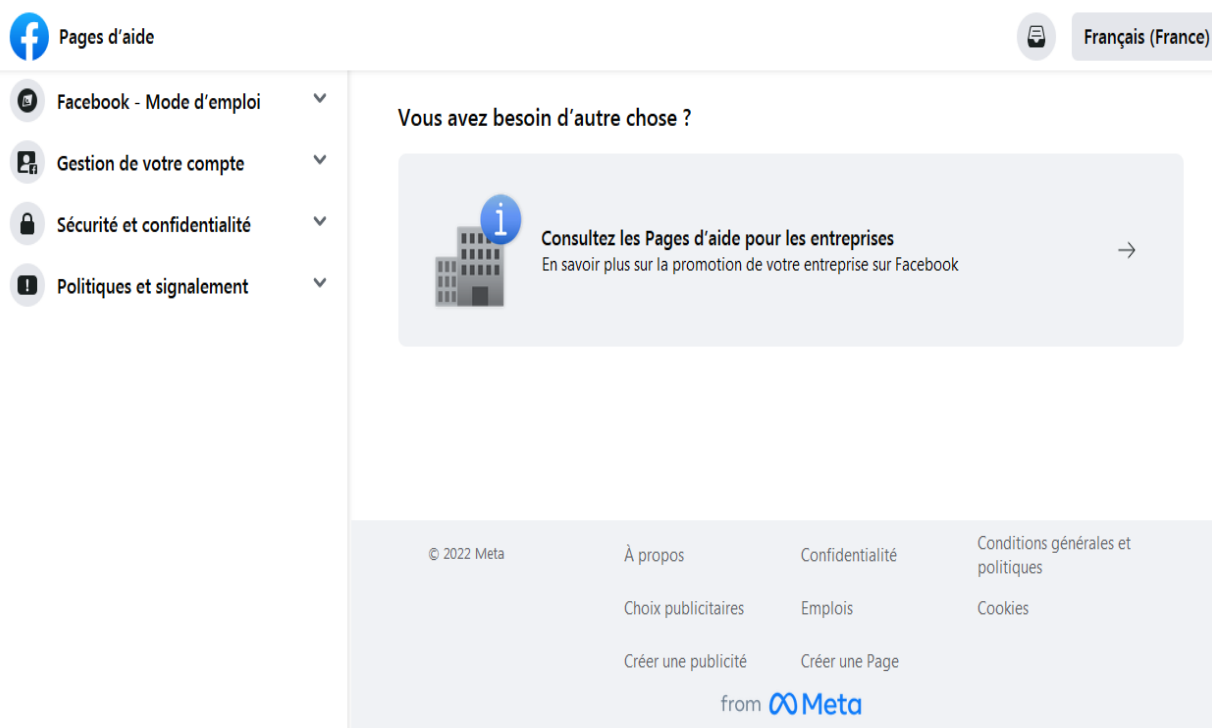


Illustration 02 : Capture d'écran de la page d'aide de Facebook

II.5 Définition de la page TSA (Tout sur l'Algérie)

Hamid et Lounès Guemache, deux journalistes frères, ont fondé en 2007 TSA, également connu sous le nom de « Tout sur l'Algérie », un site généraliste français. L'écriture est faite par cette personne. Le réalisateur du titre est Hamid Guemache, TSA a été lancé le 7 juin 2007, avec des ressources financières limitées, et il a rapidement trouvé son public.

Le site Internet sert actuellement à la fois de premier média francophone au Maghreb et de premier journal électronique algérien. TSA a lancé son application mobile en 2014; il est disponible pour les téléphones iPhone et Android.

Le site propose également une refonte complète de son interface utilisateur et met davantage l'accent sur la vidéo lors de l'élection présidentielle algérienne.

TSA se présente comme une source fiable d'informations à jour sur l'actualité politique, économique, sociale et sécuritaire algérienne.

De plus, il met régulièrement à jour ses publications sur le Maghreb et le Moyen -Orient pour refléter l'évolution de l'actualité.



Illustration 03 : Capture d'écran de la page « TSA Tout sur l'Algérie » sur Facebook.

II.6 La publication numérique

Les applications et les sites Web sur Internet offrent aux internautes de multiples façons de s'informer, de communiquer et d'interagir entre eux en partageant des contenus multimédias (photos, vidéos, musique, etc.). Ces options incluent les messages privés via la messagerie instantanée, les articles de blog, les commentaires ou les publications sur les réseaux sociaux.

Le terme « publication » est ambigu car il ne renvoie pas à une seule réalité. Il est utilisé dans deux domaines différents. L'un est physique (réel) comme la publication d'un livre et l'autre est virtuel et numérique comme l'affichage d'un statut Facebook. Les deux usages sont différents (le sens n'est pas le même). En se basant sur la définition du dictionnaire La rousse en ligne pour la rentrée publication numérique, Laetitia Emerit Bibié(2019) déclare qu'elle est une 'action de rendre publique, de publier une information, une opinion, notamment au travers de procédés informatiques : la publication d'une interview dans un journal, d'un billet de blog ou d'un statut sur un réseau social numérique'. Selon la même référence, les publications numériques ont trois caractéristiques principales :

II.6.1 Degré d'éditorialisation

« *L'éditorialisation désigne l'ensemble des dynamiques qui produisent et structurent l'espace numérique. Ces dynamiques sont les interactions des actions individuelles et collectives avec un environnement numérique particulier* » (Vitali-Rosati, 2016). Nous parlons donc du processus de structuration, de présentation et de diffusion de contenu en ligne. Contrairement à l'édition traditionnelle, où la tâche de créer et de structurer le contenu est déléguée à une équipe éditoriale, le rôle de cette équipe prend fin une fois le contenu publié. L'édition est un long processus « *implique une ouverture de l'espace (plusieurs plateformes) et du temps (plusieurs contributions différentes, à des moments distincts)* »(ibid.)

II.6.2 Relation d'auctorialité

Le terme paternité décrit différents aspects de l'écriture et la relation entre un texte et la personne qui l'écrit. (Neeman, Meizoz, & Clivaz, 2012) .Les contenus en ligne et hors ligne ne sont pas publiés de la même manière (édités) car l'environnement numérique affecte la structure et la lisibilité du contenu.

II.6.3 Degré de collaborativité

Lors de la création de contenu en ligne, les utilisateurs peuvent choisir de le créer seuls ou en collaboration avec d'autres. Le niveau de collaboration est faible, par exemple, lorsque les commentaires participent aux modifications de la première publication, et élevé dans les Wikis où le contenu est créé par plusieurs utilisateurs acceptant les modifications dans les publications par d'autres utilisateurs (fort). « *Le degré de collaborativité des publications dépend donc à la fois des affordances environnementales (comment et par qui la publication pourrait-elle être modifiée) et de la temporalité* » (ibid.).

II.7 Typologie des publications numériques

En référence aux caractéristiques ci-dessus, Laetitia Emerit-Bibié (2019) distingue formes Publication numérique en deux types : publication péri-numérique et publication numérique.

II.7.1 Publications péri-numériques

Sont des publications qui « *entrent dans les définitions proposées dans les dictionnaires. Il s'agit de contenus généralement textuels, rendus publics à des fins professionnalisantes (articles, revues, livres numériques, etc.) ou officielles (bans).* » (Ibid.). Pour être numérisés, ils

passent par un processus de traitement (création, mise en forme, diffusion dans un environnement numérique). Voici quelques exemples de publications péri-numériques : Publications de livres, revues sous forme papier ou publications éditoriales telles que les articles scientifiques et la presse en ligne.

II.7.2 Publications numériques

Ce type de publication est divisé en deux catégories :

II.7.2.1 Publications premières

Elles sont considérées comme deux techno discours majeurs 1F dont la fonction principale est le prolongement du commentaire. Ces messages peuvent être individuels. H. Exemples publiés par un seul utilisateur, tels que: statuts Facebook, Tweets, etc. (ici, le degré d'auteur est très élevé, car l'auteur existe dans la publication.), ou collaboratives comme les wikis qui « *permettent à plusieurs internautes d'écrire ensemble un texte unique publié en ligne. Chaque locuteur peut modifier ou supprimer du texte à tout moment, toutes les modifications sont enregistrées par le système informatique qui en garde une trace et associe les versions successives aux noms de leurs auteurs.* » (Emertit-Bibié, 2015, p. 65) le plus célèbre c'est l'encyclopédie Wikipédia. (Voir l'illustration 4).

Sommaire [masquer]

- Début
- Histoire
- Concept
- Enjeux des TIC et importance économique
- Convergence des TIC et brouillage des frontières
- Techniques de l'information et de la communication
- Services de l'information et de la communication
- Applications
- Avantages et limites de l'investissement dans les TIC
- Facteurs favorisant le développement des TIC
- Développement des TIC

Les **technologies de l'information et de la communication** ou **techniques de l'information et de la communication**¹ (TIC, transcription de l'anglais *information and communication technologies*, ICT) sont, principalement dans le monde universitaire, le domaine de la *télématique*, c'est-à-dire les techniques de l'informatique, de l'audiovisuel, des multimédias, d'Internet et des télécommunications qui permettent aux utilisateurs de communiquer, d'accéder aux sources d'information, de stocker, de manipuler, de produire et de transmettre l'information sous différentes formes : texte, musique, son, image, vidéo et interface graphique interactive (IHM). Les textes juridiques et réglementaires utilisent la locution « communications électroniques ».

Histoire

Après les premiers pas vers une société de l'information qu'ont été l'écriture puis l'imprimerie, de grandes étapes ont été le télégraphe électrique, puis le téléphone et la radiotéléphonie. L'informatique a pris son essor grâce aux circuits imprimés, les constructeurs d'informatique décentralisée innovant rapidement. La télévision, le Minitel et l'Internet puis les télécommunications mobiles ont associé l'image au texte et à la parole, « sans fil », l'Internet et la télévision devenant accessibles sur le téléphone portable qui fait aussi office d'appareil photo.

Le rapprochement de l'informatique, de l'audiovisuel et des télécommunications, dans la dernière décennie du ^{xx}e siècle a bénéficié de la miniaturisation des composants, permettant de produire des appareils « multifonctions » à des prix accessibles, dès les années 2000. L'augmentation rapide du nombre d'accès à Internet à haut débit (par exemple avec l'ADSL ou via les réseaux de la télévision par câble) et d'accès à Internet à très haut débit (avec les réseaux de lignes d'abonnés en fibre optique) a favorisé la diffusion de contenus audiovisuels à des prix abordables puisque cela a fait baisser les prix des TIC en deux ans entre 2008 et 2010².

le Nuage

Aperçu schématique des grandes composantes des Technologies de l'information et de la communication (TICS), et du cloud computing tel qu'émergeant au début des années 2000

Illustration 4 : Capture d'écran de la page Wikipedia pour l'entrée sur les technologies de l'information et de la communication.

II.7.2.2 Publications secondes

Elles sont appelées publications secondes puisque leur apparition dépend des publications premières par exemple les commentaires, qui n'apparaissent qu'en réaction à une publication première et ils ont un degré de collaborativité élevé ; les partages dont l'auctorialité sont forts puisqu'on peut accéder à la publication première avec les formes cliquables sur les dispositifs numériques (Emerit-bibié, 2019, op.cit).

II.8 Le commentaire en ligne

Les commentaires sont des espaces qui favorisent la liberté d'expression, l'interaction et parfois la violence verbale apparaissant dans des environnements numériques tels que les sites d'information, les blogs et les réseaux sociaux numériques. Marie-Anne Paveau définit ce commentaire en ligne comme suit :

« Dans une perspective qui considère les énoncés en ligne comme des composites techno langagiers Co-intégrant pleinement la dimension technologique et la dimension langagière, le commentaire en ligne peut se définir comme un techno discours second produit dans un espace dédié scripturalement et énonciativement contraint au sein d'un écosystème numérique connecté. Il est doté d'un certain nombre de traits. » (Paveau, 2017, p. 40).

Par conséquent, la différence entre les commentaires dans l'environnement numérique et les commentaires externes est qu'ils sont constitués de matériel purement linguistique ainsi que de matériel technique (hashtags, likes, hyperliens, etc.).

II.8.1 Les caractéristiques des commentaires en ligne

En effet, Paveau (ibid., pp. 41-45) réussit dans ses écrits à identifier les principales caractéristiques de cette forme de communication numérique. Nommez les plus importantes pour notre travail :

II.8.1.1 Enonciation pseudonyme

Les commentaires sont créés par des internautes dont les identités numériques sont souvent caractérisées par des pseudonymes et autres traces qu'ils laissent sur Internet (adresses IP, images, vidéos, etc.). " Le pseudonyme est la règle en ligne [...], le scripteur se fait donc toujours connaître par son pseudonyme et la conséquence linguistique est énonciative : il est

toujours un destinataire potentiel, comme le montrent les dialogues qui s'instaurent sur les fils de commentaire

II.8.1.2 Relationalité

Paveau (ibid. pp. 41-42) souligne que cette relation est rendue explicite par des métadonnées intégrées dans les commentaires. Ces métadonnées sont “@X” (tag) ou du fait de l'interface de programmation de la page (laisser un commentaire, répondre, réagir, etc.), En outre, les commentaires ne doivent pas être faits isolément, mais en réponse à la publication originale ou à des commentaires antérieurs (en relation avec d'autres déclarations). Elle est étroitement liée à l'environnement numérique (son contexte de production) qui construit la manière dont les commentaires sont affichés sur un site Web ou une plateforme et régit la conversation (avis d'autres commentaires, mots cliquables, liens, etc.).

II.8.1.3 Conversationnalité

Les conversations dans la section des commentaires sont gérées par la fonction “ Répondre ” (bouton). C'est le début. Selon la même référence (ibid., p. 43), cette fonctionnalité est une accessibilité technique inhérente à la plateforme Web. Les conversations en commentaires se distinguent des conversations régulières par le fait qu'il n'y a pas de cohésion et que les réponses sont illimitées (pas de cadre spatio-temporel figé).

II.8.1.4 Augmentation énonciative et discursive

Les commentaires allongent considérablement la publication (il n'y a pas de limite au nombre d'énoncés) et augmentent la génération de discours pour ajouter du contenu et même influencer le texte initial. Ils « *prolongent le texte, faisant parfois intervenir son auteur, et provoquant parfois des mises à jour dans le texte premier. Enfin, les commentaires ont un impact sémantique sur le texte en orientant sa lecture, et donc sa production de sens.* » (Ibid. p 44).

II.8.1.5 Publicité et visibilité

Cette propriété est sociotechnique. Le commentaire est, sur les sites d'information et les blogs, public et visible (public concerne le statut technique et juridique ; visible concerne la configuration discursive et la relation entre les internautes et les énoncés) ; sur les réseaux sociaux, son statut.

II.8.2 Typologies de commentaires numériques

Partant du caractère techno discursif des commentaires, Paveau (ibid., pp. 45-51) a développé la première taxonomie des commentaires en ligne en distinguant quatre grandes catégories.

II.8.2.1 Le commentaire relationnel

On appelle ici commentaire relationnel le commentaire qui « *constitue une simple relation, de type phatique, avec le discours premier, qu'il s'agisse de son auteur ou de son contenu.* » (Ibid., p. 45). Par conséquent, il n'y a ni discussion sur le texte d'ouverture ni discussion sur son contenu.

Parmi les types de commentaires inclus dans cette catégorie figurent : les contenus de geste (tels que les « j'aime » ou d'autres émojis de réaction sur les plateformes de médias sociaux qui servent à exprimer des émotions) ; Le lien-commentaire est l'un des exemples de commentaires dont le but de promouvoir des sites Web et d'inciter les internautes à les visiter.



Illustration 5 : capture d'écran d'un commentaire-lien d'une publication sur la page « TSA Tout sur l'Algérie ».

II.8.2.2 Commentaire conversationnel

Il fournit du matériel de discours. Il peut s'agir d'un commentaire troll, d'une déclaration discursive ou d'un commentaire méta discursif.

II.8.2.2.1 Commentaire discursif

Cette forme de commentaire comprend une déclaration claire sur le texte original (par exemple, accord, désaccord, avis, controverse).

II.8.2.2.2 Commentaire méta discursif

« Il porte sur la forme du texte premier ou du commentaire précédent dans le cas d'un commentaire-réponse. » (Ibid., p 47) Ainsi, le contenu de la publication ne fait plus l'objet de ce genre de critiques, mais plutôt son utilisation de la langue, l'orthographe, les fautes de grammaire, etc.

II.8.2.2.3 Commentaire- troll

« Le troll est une figure de locuteur en ligne dont l'objectif est de détruire les conversations en intervenant dans les fils de discussion, qu'il s'agisse des forums, des réseaux sociaux, des blogs ou de toute autre plateforme conversationnelle. »(Ibid., p.156).

Cette troisième catégorie de commentaires conversationnels vise à susciter des controverses par des interventions souvent violentes.



Illustration 6 : capture d'écran des commentaires de la page « TSA Tout sur l'Algérie ».

II.8.2.3 Le commentaire délocalisé

Ce type de commentaire « *n'est pas produit sur les espaces dédiés et méta-discursivement identifiés, mais sur d'autres espaces comme les messageries privées des réseaux sociaux, les messageries électroniques ou les blogs.* » (Ibid., p 48). Il existe deux types de commentaires délocalisés, selon leur niveau de visibilité et de publicité : le commentaire privé délocalisé, qui désigne un commentaire posté en privé sur les services de messagerie des réseaux sociaux ou envoyé par e-mail ; et le commentaire public délocalisé. (Il s'agit d'un commentaire visible publiquement fait en réponse à un texte antérieur mais dans un endroit différent, comme la publication d'un article de blog en réponse à un commentaire privé dispersé.)

II.8.2.4 Le commentaire-partage, un pseudo-commentaire

Il est « *produit à l'occasion d'un partage ou par un partage. On l'appelle pseudo-commentaire car il n'est pas identifié par les métadonnées des sites en tant que tel. La fonction de partage ou techno discours rapporté est à la fois définitoire et structurante du web social.* » (Ibid., p50).

II.9 L'écriture électronique

L'émergence d'un nouveau type de communication écrite, plus précisément la communication écrite numérique sur les plateformes de médias sociaux, a poussé les internautes à développer leurs propres codes (combinaisons lettres-chiffres, abréviations, substitution phonique, etc.). Pour communiquer rapidement les uns avec les autres.

Ce style d'écriture électronique plus souvent utilisé se caractérise par la concision, l'économie du langage (utiliser quelques mots et quelques lettres pour faire passer un message), voire la créativité. Joannidès l'a défini comme suit :

« *Nous considérons comme électronique, l'écriture ou les écrits non manuscrits, affranchis des supports matériels manuels traditionnels par le biais des codages numériques. Il s'agit de l'écriture et des écrits produits par des outils informatiques ou télématiques.* » (Joannidès, 2014, p. 29).

En effet, un certain nombre de typologies ont été développées pour décrire les procédures scripturaires utilisées dans les conversations en ligne : Anis J., 2004) (Liénard, 2005) (Fairon,

Klein, & Paumier, 2006) (Panckhurst, 2009). Nous suivons la classification de Fabien Liénard des procédures scripturaires selon leur finalité (l'effet perlocutoire) en trois processus complémentaires : processus de simplification, processus de spécialisation et processus d'expressivité.

II.9.1 Processus de simplification

Il rassemble toutes les techniques utilisées pour simplifier le langage en éliminant les détails superflus et en utilisant « *seulement des mots* » ou « *les mots les plus courts possibles* » (ibid.)

Le but est donc d'écrire une phrase courte en un minimum de temps tout en gérant les contraintes imposées par le clavier et l'écran.

II.9.1.1 Abréviation

En maintenant le gribouillage consonantique des mots (c'est -à- dire en éliminant les voyelles et en ne gardant que les consonnes). Par exemple : lhamdoulah (lhmdlh), merci(MRC), InchalaH (nchlh)

II.9.1.2 Troncation

Ce processus consiste à supprimer une partie d'un signe linguistique, soit une séquence de début (via aphérèse), une partie intérieure impliquant le muet et le double gras, soit une partie finale (par apocope). Ex : disp (disponible), tel (téléphone), choco (chocolat), vélo (vélocipède),

II.9.1.3 Elision d'élément sémiologique

Il s'agit de l'absence de signes de ponctuation, de signes diacritiques (accents, cédille, apostrophe et trait d'union), de formes allographiques (majuscule) et de marques sémantiques (guillemets, parenthèses et apostrophes). Ex : tas (t'as), ca (ça).

II.9.1.4 Siglaison :

Est un type d'abréviation qui conserve les premières lettres d'un signe ou d'une combinaison de mots. Ex : TFQ (tu fais quoi ?), SVP (s'il vous plait).

II.9.2 Processus de spécialisation

Cette approche diffère de la première en ce qu'elle vise à se distinguer par un style d'écriture distinctif plutôt que de simplement transmettre un message rapidement. Cette approche démontre la compétence et la créativité des scénaristes en intégrant la dimension ludique, « *il*

permet au scripteur de signaler son degré d'expertise et de tester l'autre, mais aussi de créer un lien et une communauté linguistique, ou encore de jouer avec la langue. »(Joannidès, op.cit., p 43), Les procédures répertoriées ci- dessous enfreignent les règles du langage pour une écriture correcte et peuvent être difficiles à encoder.

II.9.2.1 Notation sémio-phonologique

« *Il se traduit par une écriture créative regroupant les contractions des mots, les néologismes et les écritures phonétiques* » (Liénard, 2005, op.cit.) L'utilisation de syllabes et de chiffres à la place des sons phoniques distingue cette méthode.

Il existe trois types : les notations sémio-phonologiques bisyllabiques, totales. Ex : 2m1 (demain) ; R1 (rien) ; en +(en plus) ; 7 (cette).

II.9.2.2 Écrasement de signe

C'est une réduction puisqu'une phrase ou un terme bien connu a été condensé en un seul symbole linguistique. Ex : koikil (quoi qu'il), skispasse (ce qui se passe).

II.9.2.3 Anglicisme

Ce sont des mots qui ont été tirés directement de la langue anglaise et appliqués à une autre. Ex : Now (maintenant), job (travail), coach (entraîneur).

II.9.3 Processus d'expressivité ou d'extraversion

Cette dernière procédure permet au locuteur d'exprimer ses états émotionnels (joie, tristesse, surprise, etc.) et son intonation lorsqu'il est physiquement absent. Il comporte :

II.9.3.1 Emoticône

Ils contribuent à compléter le contenu linguistique des communications en exprimant l'état émotionnel du scénariste.

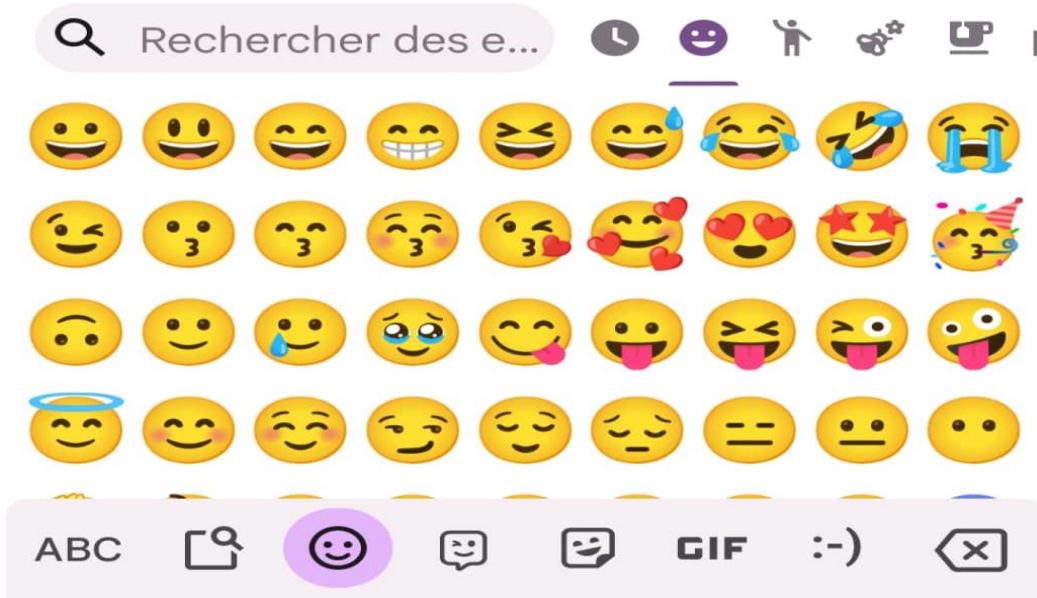


Illustration 7 : Une liste des émoticônes sur un clavier Android.

II.9.3.2 Répétition des signes

Se rapporte à l'utilisation de lettres, de mots ou de signes de ponctuation répétés. Ex : ouiiaiiiiiiiiii, très très très, !!!!!!!!!!!.

Malgré la variété des techniques scripturaires, elles sont complémentaires et visent à transmettre rapidement et ponctuellement un message. « *Recouvrir une dimension identitaire, comme si les scripteurs souhaitent signaler (revendiquer peut-être) l'appartenance à une communauté particulière.* »(Liénard, op.cit, 2012, p. 150).

Chapitre III

**Analyse socio-sémio linguistique des pratiques
langagières des facebookeurs algériens**

Dans ce chapitre, destiné à la partie pratique, nous ferons une analyse sociolinguistique en plus de passer en revue un grand nombre de commentaires recueillis auprès du page Facebook « TSA Tout sur l'Algérie » ces derniers ont été rédigés par divers utilisateurs algériens de Facebook dans diverses circonstances.

III.1 Présentation du corpus

Pour mener à bien notre travail, nous allons utiliser une démarche qui consiste à consulter d'abord la page « TSA Tout sur l'Algérie », puis à sélectionner voire extraire un certain nombre de commentaires pertinents à partir de captures d'écran téléphoniques réalisées dans divers contextes, et enfin effectuer une analyse sur chaque commentaire en utilisant deux approches principales :

Pour distinguer les différentes pratiques langagières, identifier les phénomènes et processus linguistiques qui caractérisent ces commentaires, et finalement arriver à une conclusion qui confirme ou même réfute les hypothèses proposées précédemment, des méthodes descriptives et analytiques sont utilisées.

II.2 Analyse des commentaires

II.2.1 Les phénomènes résultant du contact des langues

II.2.1.1 L'emprunt

Le terme « emprunt » fait référence à l'adoption d'éléments linguistiques d'une langue ou d'un dialecte par un autre. En même temps, « emprunter » fait référence à l'élément adopté. Bien que, contrairement à sa signification extra-linguistique, cette expression soit devenue largement utilisée en linguistique, elle ne fait référence à rien qui doit être rendu dans le contexte du langage.

Commentaires	Emprunt			Signification en français
	Arabe	Tamazight	Anglais	
Poutine et le west sont tous des criminels.	/	/	West	Ouest

Pourquoi?? Croyez-vous QUE LE GRAND POUTINE A PEUR DE TRUMP LE CLOWN ???? NOW	/	/	Now	Maintenant
Ce même ministre qui a démenti tous décès d'Algériens en Ukraine. Que DIEU vous maudisse YA EL 3ISSABA jusqu'au jour du jugement dernier.	EL 3ISSABA	/	/	Le gang
Wallah terrible...	Wallah	/	/	Je jure

L'analyse des commentaires de notre corpus nous a conduits à la conclusion que les utilisateurs algériens de Facebook utilisent fréquemment plusieurs langues dans leur écriture, c'est-à-dire qu'ils empruntent des mots et des idiomes de différentes langues.

Les langues les plus répandues sont l'Anglais, Tamazight et le dialecte du peuple arabe.

Pour cette raison, nous avons vu que les utilisateurs algériens de Facebook utilisent fréquemment leur langue maternelle, que ce soit le dialecte du peuple arabe ou bien le Tamazight dans leur écriture.

Voici quelques exemples que nous aimerions donner :

* Dans ce cas, nous remarquons que tout le commentaire qui écrit en français sauf un seul mot qui est écrit en anglais "weste" qui signifie "Ouest". D'après le commentaire nous pouvons constater que le mot emprunté est le mot l'Ouest.

* Nous prenons un exemple de l'emprunt à la langue arabe : "ce même ministre qui a démentit tous décès d'Algériens en Ukraine. Que Dieu vous maudisse ya El 3issaba jusqu'au jour du

jugement dernier”, le scripteur dans ce cas emprunté un seul mot de l’arabe “El 3ISSABA” qui signifie “le gang”, il a été incorporé dans son commentaire français.

Nous conseillons d’emprunter délibérément à sa langue maternelle ou même à d’autres langues étrangères car, dans certaines circonstances, les utilisateurs de Facebook pensent que cela les aidera à mieux exprimer leurs idées et à marquer et transmettre leurs sentiments et leurs émotions. Et afin d’éviter les problèmes de blocage.

III.2.1.1.1 L’anglicisme comme procédé d’emprunt linguistique

Un anglicisme est un mot, une locution, une construction, une expression ou une orthographe emprunté au lexique de la langue anglaise et qui est critiqué dans la francophonie lorsqu’il est employé au détriment de la langue française.

<https://www.alloprof.qc.ca/français>.

Les anglicismes	La signification en Français
I hope Algeria will Support Ukraine due its commitment of supporting oppressed people. * Lol *	J’espère que l’Algérie soutiendra l’Ukraine en raison de son engagement à soutenir les personnes opprimées. « Mdr »
Putin has been very patient he should, ve invaded three or four years ago, Ukraine’s been poking at Russia for many years in Dombass.	Poutine a été très patient, il aurait du envahir il y a trois ou quatre ans, l’Ukraine a poussé la Russie pendant de nombreuses années à Dombass.

Nous constatons que les utilisateurs algériens de Facebook utilisent fréquemment l’anglais dans leur écrit sur la base d’une analyse des commentaires car nous avons constaté que cette pratique est courante dans notre corpus.

De ce fait, l’existence de ce dernier permet de conclure que certains internautes algériens sont multilingues.

III.2.1.2 L’alternance codique

Notre analyse de corpus a révélé que le phénomène d’alternance codique est fréquemment mis en évidence dans les commentaires des scripteurs.

III.2.1.2.1 Alternance codique intra-phrastique

Nous avons fourni quelques exemples illustratifs de l'alternance intra- phrastique dans le tableau ci - dessous.

Alternance codique	Langues Alternées	Signification en Français
Ce même ministre qui a démenti tous décès d'Algériens en Ukraine. Que DIEU vous maudisse YA EL 3ISSABA jusqu'au jour du jugement dernier.	Français / Arabe / Français	Ce même ministre qui a démenti tous décès des algériens en Ukraine. Que Dieu vous maudisse, gang, jusqu'au jour de la résurrection.
Tout ceux qui zaama pro Russe, so on leur propose d'immigrer entre London/NY ou Moscou, leur choix sera vite fait.	Français / Arabe / Français / Anglais / Français	Tous ceux qui sont soi-disant pro russe, alors on leur propose d'immigrés entre London/NY ou Moscou, leur choix sera vite fait.
Et avec les prix du blé .. le maïs. Et de tout ce que nous ne produisons pas .. donc les prix des pates que l'état a deja detaxé la semaine passee vont voir une hausse ... Mais Ma3lich .. on a exporté des blarette al barah vers le niger.	Français / Arabe / Français / Arabe / Français	Et avec le prix du blé, le maïs et de tout ce que nous ne produisons pas, donc les prix des pates que l'état a déjà détaxe la semaine passée vont voir une hausse, mais pas grave, nous avons exporté des boites hier vers le Niger.
s adapter , shifter , customiser , c est a cela qu on reconnait l'agilité et intelligences des nations . Seize the moment ! You only get one shot , do not miss your chance to blow	Français / Anglais / Français / Anglais / Français / Arabe / Français	S'adapter, shifter, customisé, c'est à cela qu'on reconnait l'agilité et intelligences des nations. Saisir l'instant ! vous n'obtenez qu'un seul coup, ne manquez pas votre chance de faire exploser cette opportunité qui se présente une

This opportunity comes once in a lifetime comme disait el cha3ir el kabir wal moukadar Eminem .		fois dans une vie. Comme disait le grand et puissant poète Eminem.
Axxam i ur d as yezmir ldjama yettefas amezir... !	Tamazight / Anglais /Tamazight	Il ne contrôlait pas sa maison et il balayait dans la mosquée.

III.2.1.2.2 Alternance codique inter-phrastique

Nous donnons quelques exemples d'alternance inter-phrastiques à partir de l'analyse des commentaires :

Alternance codique	Langues utilisées	Signification en Français
Poutine et kim jong viennent de nous offrir the happy ending	Français / Anglais	Poutine et Kim Jong viennent de nous offrir la fin heureuse
Pourquoi?? Croyez-vous QUE LE GRAND POUTINE A PEUR DE TRUMP LE CLOWN ??? NOW	Français / Anglais	Pourquoi ?? Croyez-vous que le grand Poutine a peur de Trump le clown ??? à présent.
D'après vous, nestanaw 7at'ene ittabtou El beb 3lina...	Français / Arabe	D'après vous, Nous attendons qu'ils frappent à la porte...
Khellioum y Tabtbou ou yeddeklou, cela vaudra toujours mieux et en tous les cas pas pire que Tebboune !	Arabe / Français	Laissez-les frapper ou entrer, cela vaudra toujours mieux et en tous les cas pas pire que Tebboune !
Que la loi divine protège ce monde et nous éloigne de tous ses satanistes ya allah astarna	Français / Arabe	Que la loi divine protège ce monde et nous éloigne de tous ses satanistes oh mon Dieu, fais-nous savoir
Allah yarhmou, ceux qui soutiennent la guerre en Ukraine vous êtes content ?	Arabe / Français	Que Dieu bénisse son âme, ceux qui soutiennent la guerre en Ukraine vous êtes content ?

III.2.1.2.3 Alternance codique extra-phrastique

Ce type concerne les expressions idiomatiques et les proverbes :

Alternance codique	Expressions idiomatiques et proverbes	Significations
J'espère que l'Algérie saura tirer profit de cette situation et doubler ses productions gazifières pour desservir l'Europe.... Le malheur des uns fait le bonheur des autres	Le malheur des uns fait le bonheur des autres	Un événement néfaste à une personne est bénéfique à une autre. Et, plus cyniquement : d'une situation malheureuse pour les uns, les autres tirent partie et profit. Le proverbe est parfois utilisé en inversant les termes : le bonheur des uns fait le malheur des autres.
Comme disait un proverbe Kabyle "à vava tfiyi amjtouh, Amokran azmarghas".	"à vava tfiyi Amokran azmarghas"	La petite "Ukraine" est plus dangereuse que la grande "Russie" car elle a mené l'ennemi de la Russie à ses frontières.
Où êtes-vous les puissances et les gendarmettes du monde, vous êtes comme César des coqs devant les poules et vous devenez des poules devant le premier coq venu. Hypocrisie quand tu nous tiens pauvres trouillards !	César des coqs devant les poules et vous devenez des poules devant le premier coq venu.	L'Hypocrisie

Nous constatons d'après l'analyse des ces commentaires que les internautes algérien de Facebook utilisent différents types d'alternances codiques (interphrastique, intraphrastique, extraphrastique), en raison de la coexistence de plusieurs langues en Algérie.

Nous citons dans ce qui suit quelques exemples d'alternance codiques et leurs types :

* « Que la loi divine protège ce monde et nous éloigne de tous ses satanistes ya Allah astarna » Dans ce commentaire bilingue (AD/FR), une seule expression est utilisée en arabe dialectal "ya allah astarna" qui équivaut en français "que dieu protège" c'est une expression idiomatique utilisée par les algériens sous forme d'un Dua.

* « J'espère que l'Algérie saura tirer profit de cette situation et doubler ses productions gazéifiers pour desservir l'EuropeLe malheur des uns fait le bonheur des autres » Il s'agit d'une alternance extraphrastique parce qu'elle concerne une expression d'une nature "proverbe". La langue qui domine dans cet extrait est le français.

<http://les-proverbes.fr/site/proverbes/le-malheur-des-uns-fait-le-bonheur-des-autres/#:~:text=Sens,fait%20le%20malheur%20des%20autres>

III.2.1.3 L'interférence

Phénomène résultant du contact de deux ou plusieurs langues et se manifestant par l'emploi, dans une langue, d'éléments propres à une autre langue. « L'emprunt et le calque sont souvent dus, à l'origine, à des interférences. Mais l'interférence reste individuelle et involontaire (...). Un Allemand parlant français pourra donner au mot français la mort le genre masculin du mot allemand correspondant Tod (interférence morphologique) (Ling.1972). »

Les interférences	Types d'interférences	Correction
Poutine et le west sont tous des criminels	Il s'agit d'une interférence graphique, le scripteur a écrit le mot "west" en anglais cependant il a écrit tout le commentaire en français.	Poutine et l'ouest sont tous des criminels.
Vous avez bien précisé la russie joue un rôle d'équilibre et justement	Il s'agit d'une interférence morphosyntaxique. Le scripteur a transgressé la	Vous avez bien précisé la Russie joue un rôle d'équilibre et justement c'est ce qu'elle

c'est ce qu'elle fait maintenant et je dirais assumer son rôle auparavant ni l'Afghanistan ni l'irak, la Libye, le Yémen, etc ne seraient a l'état actuel.	norme grammaticale puisque il a éliminé le sujet "elles" et le "pas" de la négation.	fait maintenant et je dirais assumer son rôle auparavant ni l'Afghanistan ni l'Irak, ni la Libye, ni le Yémen, etc. Elles ne seraient pas à l'état actuel.
Just comme ça LE GRAND POUTINE ç'EST-CE QUI'IL FAIT ! En voyant Trump pas d'accord avec la politique de Biden Alors le grand Poutine Table que ça c'est un grand joueur Au sens propre et au sens figuré...	-Il s'agit d'une interférence graphique, le scripteur a écrit le mot "Just" en anglais cependant il a écrit tout le commentaire en français. -Il s'agit d'une interférence morphosyntaxique. Le scripteur a transgressé la norme grammaticale puisque il a éliminé le "ne" de la négation.	Juste comme ça le grand Poutine c'est ce qu'il fait ! en voyant Trump n'est pas d'accord avec la politique de Biden. Alors le grand Poutine table que ça c'est un grand joueur au sens propre et au sens figuré...
Laissez Mahrez et les footballeurs algériens hors de ce sujet politique Personne n'est ds l'obligation de donner son avis	Il s'agit d'une interférence morphosyntaxique. Le scripteur a transgressé la norme grammaticale puisque il a éliminé le "pas" de la négation.	Laissez Mahez et les footballeurs algériens hors de ce sujet politique, personne n'est pas dans l'obligation de donner son avis.

Nous notons que comme il n'y a que quelques exemples de ce phénomène dans notre corpus, il n'est pas largement répandu.

On peut dire que la coexistence de plusieurs langues et l'incompétence linguistique chez certains utilisateurs algériens de Facebook et dans des contextes spécifiques ont conduit à diverses formes d'interférences, comme nous l'avons mentionné et expliqué dans le tableau ci-dessus.

<https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/efinition/interference>

III.2.2 Les caractéristiques sémiolinguistiques des commentaires

III.2.2.1 L'abréviation

C'est la réduction d'un mot par retranchement de lettres. Elle est généralement utilisée pour gagner de l'espace et du temps. Il n'existe pas de règles précises pour la formation des abréviations, mais il est possible de remarquer certaines régularités.

<https://www.alloprof.qc.ca/français>

III.2.2.1.1 Abréviations des mots français

Abréviations	Forme standard des mots
Info	Information
Tjrs	Toujours
Tt	Tout
Ss	Suis
Tte	Toute
Ds	Dans
Hab	Habitude
Pro	Propre

III.2.2.1.2 Abréviations des mots de l'arabe dialectal

Abréviations	Forme standard des mots	Signification

NB : Nous avons remarqué qu'il n'y a pas d'abréviation des mots de l'arabe dialectal.

III.2.2.1.3 Abréviations des mots anglais

Abréviations	Forme standard des mots	Signification

NB : Nous avons remarqué qu'il n'y a pas d'abréviation des mots anglais.

Selon l'analyse des commentaires, nous avons vu que la majorité des commentaires utilisent la méthode d'abréviation, et les utilisateurs algériens de Facebook l'utilisent

fréquemment dans leur rédaction pour gagner du temps et de l'espace et de faciliter la communication.

Nous soulignons également qu'il n'y a pas de règle établie qui doit être suivie pour chaque mot dans ce processus, de sorte que l'abréviation n'a pas de signification universelle. Néanmoins, on peut trouver le même mot avec plusieurs abréviations.

Mais la plupart du temps, nous supprimons les voyelles et ne gardons que les consonnes, mais nous pouvons parfois faire face à quelques exceptions. Nous listons quelques exemples de squelettes de consonnes dans ce qui suit :

*Nous prenons l'exemple du mot « information » qui est constitué de 4 syllabes

[In], [for], [ma], [tion] pour former le squelette consonantique "info" nous gardons les deux premières syllabes [in], [fo].

*L'abréviation "tout" constitué d'un seul syllabe [tout] et pour former le squelette consonantique "tt" nous gardons la première "t" et la dernière "t."

III.2.2.2 Sigles et acronymes

III.2.2.2.1 Les sigles

Le sigle est une série de lettres initiales de plusieurs mots représentant une expression ou désignant une société ou un organisme et formant un mot unique. En général, le sigle se prononce alphabétiquement. Par exemple : OGM (sigle d'organisme génétiquement modifié).

<https://www.usherbrooke.ca>>usito

Sigles	Forme standard
Stp	S'il te plait
Mdr	Mort de rire
Svp	S'il vous plait
KGB	Komitet Gossoudarstvennoi Bezopasnosti
CIA	Central Intelligence Agency
ONU	Organisation des Nations Unies
OTAN	Organisation du Traité de l'Atlantique

URSS	Union Soviétique
US	United States

Les facebookeurs algériens utilisent ces sigles dans des circonstances particulières.

Cette méthode consiste généralement à conserver la première lettre de chaque mot.

*Par exemple pour le sigle ''stp'' qui signifie s'il te plaît, nous gardons la première lettre de [s'il], la première lettre de [te] la première lettre de [plaît].

*Pour les sigles anglais nous prenons l'exemple de ''CIA'' qui signifie ''central Intelligence Agency'' nous gardons la première lettre de [central], la première lettre de [Intelligence] et la première lettre de [Agency].

Notons enfin qu'en raison de la pression d'utilisation de ces différents sigles dans les discussions électroniques entre les utilisateurs de Facebook et les internautes en général, ces phrases finissent par prendre un ton conventionnel.

III.2.2.2.2 L'acronyme

Sigle qui se prononce comme un mot ordinaire, sans épeler les lettres.

« Si un sigle peut se prononcer comme un mot ordinaire, comme Unesco, c'est aussi un **acronyme**. Dans les autres cas, on l'épelle : SNCF [es.en.se.'ef] et il peut s'écrire avec des points après les lettres, ce qui ne se fait pas dans le premier cas. Dans l'usage courant, la tendance est à la suppression des points pour tous les sigles. »

L'acronyme	Forme standard	Signification
LOL	Laughing out loud	Riant à voix haute

Selon l'analyse de notre corpus, nous avons constaté que l'utilisation d'acronymes est peu courante chez les utilisateurs algériens de Facebook ; le seul acronyme que nous avons remarqué était la répétition de ''LOL'' dans plusieurs commentaires.

<https://www.lalanguefrançaise.com/dictionnaire/definition/acronyme>

III.2.2.3 Les logogrammes

La définition d'un logogramme est la valeur phonologique et graphique du nombre utilisé. Cette technique, largement utilisée dans les commentaires des utilisateurs d'Instagram, consiste à substituer certains chiffres à des lettres spécifiques

Les logogrammes	Forme standard	Significations
7at'ene	Hattene=حتان	Jusqu'à
3lina	Alina=علينا	Nous
M3a	Maa=مع	Avec
3ISSABA	Aissaba=عصابة	Le gang
En3aaal	Enaaaal=ينعل	La malédiction
Makhlou3	Makhloue=مخلوع	Arrogant
Iwessa3	Iwessae=يوسع	Elargit
Idja3lou	Idjaalou=يجعلو	Fais-le
Za3im	Zaaim=زعيم	Chef
El cha3ir	El chaair=الشاعر	Le poète

Comme nous l'avons remarqué, les utilisateurs algériens de Facebook utilisent fréquemment cette technique, remplaçant des lettres spécifiques par des chiffres pour désigner des sons particuliers.

Pour les logogrammes dialectaux de l'arabe : Ils utilisent des chiffres qui ressemblent à des lettres avec des chiffres à la place des lettres, comme nous pouvons le voir dans l'exemple ci-dessous :

Nous prenons quelques exemples le chiffre 3 pour remplacer le [ع] comme "m3a" qui signifie "avec" le 7 pour remplacer [ح] comme "7et'en" qui veut dire "jusqu'à".

III.2.2.4 Les syllabogrammes

Le processus connu sous le nom de syllabogramme consiste à utiliser une lettre pour désigner une syllabe. Ce dernier est largement utilisé par les utilisateurs d'Instagram pour condenser leurs phrases et gagner du temps et de l'espace.

Syllabogramme	Significations
C	C'est
Q	Que

D	De
J	Je

Nous avons remarqué en lisant les commentaires que les utilisateurs de Facebook utilisent fréquemment cette technique dans leur écriture, en utilisant une seule lettre pour définir un mot qui a la même valeur sonore que la lettre qu'ils utilisent.

Nous utiliserons l'exemple de syllabogramme "D" qui remplace "De",

On remarque que le son de la lettre "C" est le même que le son de "C'est".

III.2.2.5 Les procédés expressifs

III.2.2.5.1 les étirements graphiques

Parmi les nombreuses méthodes utilisées par les internautes pour transmettre un sentiment, nous avons la méthode de les étirements graphique, qui est considérée comme une méthode expressive utilisée uniquement dans l'écriture électronique produite par les ordinateurs ou les Smartphones.

Dans notre analyse, nous avons constaté que les utilisateurs algériens de Facebook utilisent cette méthode dans des circonstances spécifiques pour transmettre l'intensité et la force de leurs sentiments.

Nous avons fourni quelques exemples d'érosions graphiques dans le tableau ci – dessous que nous avons notés :

Etirements graphiques	Forme standard
Riiyyyyyyyyyyad Maaaaaaahrez	Riad Mahrez

III.2.2.5.2 La majuscule

Certains utilisateurs de Facebook utilisent la majuscule, une technique graphique, pour insister sur les points soulevés dans leurs commentaires dans des circonstances particulières. Nous n'avons trouvé que deux exemples de ce processus dans notre corpus, ce qui le rend moins courant que prévu.

La majuscule	Forme standard	Significations
CHAAB HASEL FEL	Chaab hasel fel batat zite et	Le peuple est en crise de pommes

<p>BATATA ZITE ET EL HLIB ET SURTOUT EL AHRARES SOUFFRE EST SONT EN GRÈVES DE LA FAIM DANS LES PRISONS DES SIONISTES CRIMINELS QUI GOUVERNE EN ALGÉRIE.</p>	<p>el hlib et surtout el ahrares souffre est sont en grèves de la faim dans les prisons des sionistes criminels qui gouverne en Algérie.</p>	<p>de terre, d’huile et de lait, surtout les libres, qui souffrent alors qu’ils sont en grève de la faim dans les prisons des sionistes criminels qui gouverne en Algérie.</p>
<p>SAHA ANNOUM !</p>	<p>Saha annoum !</p>	<p>Bonjour !</p>
<p>BANDE DE TSA !!! AU SERVIC DU MINABLE Tebboune !!! COMMENT CONTENTEZ VOUS DE RAPELER DES INFORMATION FACTUELLES !!! DU COPIE COLLÉ !!! UNE PHOTOCOPIE D'UNE SITUATION RÉELLE !!! SANS ILLUSTRATION !!! ALORS QU'IL S'AGIT D'UNE OPÉRATION DE HAUTE GRAVITÉ !!! D'UNE INVASION D'UN GRAND PAYS SOVERAIN !!! D'UNE NATION SOVERAINE RECONNUE DE TOUTE LA PLANÈTE, ET MÊME DE L'AGRESSEUR !!! IL</p>	<p>Bande de TSA !!! au service du minable Tebboune !!! comment contentez vous rappeler des informations factuelles !!! de la copie collée !!! une photocopie d’une situation réelle !!! sans illustration !!! alors qu’il s’agit d’une opération de haute gravité !!! d’une invasion d’un grand pays souverain !!! d’une nation souveraine reconnue de toute la planète, et même de l’agresseur !!! il s’agit d’un memb ...</p>	<p>Bande de TSA au service du minable Tebboune, comment contentez vous rappeler des informations factuelles? de la copie collée? une photocopie d’une situation réelle? sans illustration? alors qu’il s’agit d’une opération de haute gravité, d’une invasion d’un grand pays souverain, d’une nation souveraine reconnue de toute la planète et même de l’agresseur, il s’agit d’un memb ...</p>

S'AGIT D'UN MEMB ...		
----------------------	--	--

III.2.2.5.3 Les onomatopées

Processus permettant la création de mots dont le signifiant est étroitement lié à la perception acoustique des sons émis par des êtres animés ou des objets 1.

Ces derniers sont présents dans les commentaires laissés par les utilisateurs algériens de Facebook. Dans ce qui suit, nous donnons quelques exemples :

Les onomatopées	Signification du bruit
Pfffff	Dégout
Hhhhhhhhhh	Rire
Oh	Etonnement

Selon les résultats de notre analyse, nous constatons que si cette procédure ne soit pas aussi courante, elle est néanmoins mentionnée occasionnellement dans les commentaires.

L'utilisation de Facebook par les utilisateurs algériens pour exprimer leurs sentiments et leurs émotions et pour documenter leurs réponses à un certain sujet.

III.2.2.5.4 Les émoticônes

L'émoticône est une petite représentation graphique stylisée et symbolique d'une émotion, d'un état d'esprit, d'un ressenti, ou d'une ambiance, utilisée dans un message écrit et informatisé (courrier électronique ou texto).










Cette figuration est née de la combinaison de plusieurs caractères typographiques, comme le smiley « :-) », Mais le terme désigne aussi une petite image – pouvant être fixe ou animée – telle que « 😊 », et de manière générale une forme là où elle est possible. Elle permet de communiquer brièvement, à l'écrit, une information comparable à une expression faciale, au ton de la voix ou à une gestuelle à l'oral.

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Émoticône>

émoticons	Description
	Visage pleurant abondamment
	Se rouler par terre de rire
	Visage souriant avec la bouche ouverte et une goutte de sueur
	Visage avec des larmes de joie
	Visage renversé
	Visage qui fait un clin d'œil
	Visage avec la bouche ouverte qui vomit
	Drapeau de Slovaquie
	Visage avec un sourire et des yeux rieurs

	Visage souriant à l'air narquois/malicieux
	Paumes cote-à-cote orientées vers le haut
	La victoire
	Drapeau de la Russie
	Visage qui envoie un baiser
	Visage souriant avec bouche ouverte
	Visage souriant
	Feuille d'érable
	Diable japonais
	Radioactif

	Gyrophare de police
	Personne avec les mains en prière
	Gros cercle rouge
	Visage qui réfléchit
	Visage avec symboles sur la bouche
	Bombe
	Drapeau de Palestine
	Visage avec les yeux qui roulent
	Homme qui se prend la tête
	Mains qui applaudissent

	Drapeau de l'Algérie
	Drapeau de Maroc
	Drapeau des Etats-Unis
	Cœur rouge
	Drapeau de France
	Biceps contracté
	Poule
	Billets en dollars
	Coq

Sur la base des commentaires que nous avons examinés, nous pouvons dire que les utilisateurs algériens de Facebook ont tendance à utiliser le plus fréquemment les émoticônes pour exprimer et marquer leurs sentiments et leurs émotions. Ils utilisent également ces petits personnages de dessins animés pour souligner leurs points de vue. De temps en temps, nous rencontrons même commentaires contenant des émoticônes uniquement pour démontrer que cela est parfois suffisant. Ils révèlent constamment les opinions et les réponses des utilisateurs.

III.3 Synthèse des résultats

*L'interaction entre les différentes variétés linguistiques qui coexistent dans le paysage sociolinguistique algérien donne lieu à des phénomènes linguistiques spécifiques.

*Un certain nombre de langues sont présentes dans le cadre algérien, ce qui se traduit par des phénomènes linguistiques tels que l'emprunt, l'alternance codiques et l'interférence.

*Dans certaines circonstances, le mot choisi transmettra plus précisément l'idée et les sentiments et émotions des utilisateurs algériens de Facebook.

*Dans notre corpus, l'anglicisme est une technique d'emprunt linguistique très courante.

*Les nombreuses formes d'interférences sont causées par la coexistence de plusieurs langues et l'incompétence linguistique de certains utilisateurs algériens de Facebook.

*On observe le développement de procédures propres à la communication électronique écrite.

*Les commentaires écrits par les utilisateurs algériens de Facebook utilisent la technique de l'abréviation, qui est utilisée pour gagner du temps et de l'espace.

*Les facebookeurs algériens utilisent des procédés spécifiques pour créer des logogrammes et des syllabogrammes.

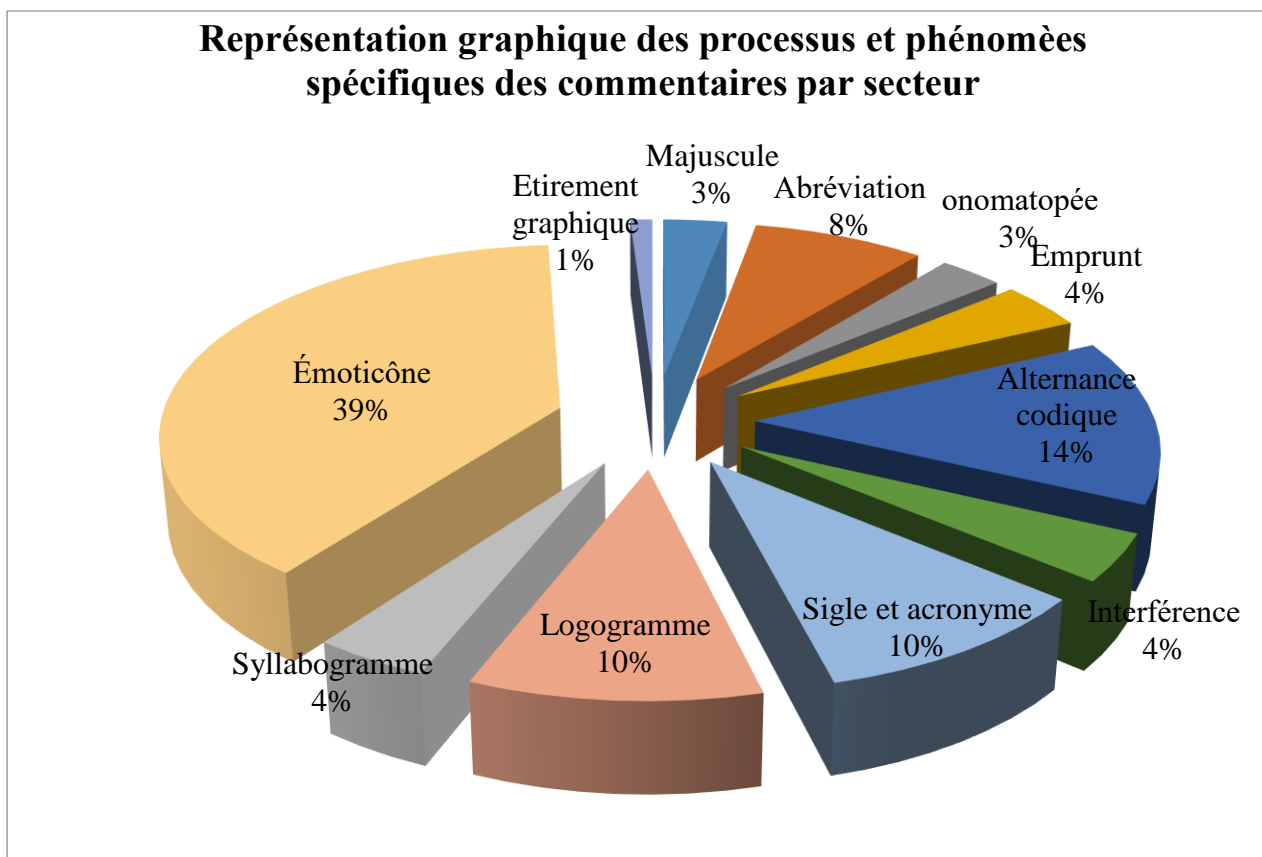
*Les utilisateurs de Facebook utilisent une méthode d'expression unique propre à l'écriture électronique appelée étirement graphique pour transmettre la force et l'intensité de leurs sentiments et émotions.

*Dans certaines circonstances, l'utilisation de la technique graphique connue sous le nom de majuscule est utilisée pour souligner les commentaires et les propositions.

*La technique de l'onomatopée est utilisée dans nos commentaires pour transmettre l'état mental, la réponse émotionnelle et les pensées des utilisateurs de Facebook.

*Les émoticônes occupent une place prépondérante dans les commentaires des utilisateurs de Facebook car elles reflètent avec précision leurs états mentaux, leurs réponses émotionnelles et leurs sentiments

*Les divers éléments linguistiques et culturels de la mosaïque algérienne ont conduit à la nature multidimensionnelle et multiforme des pratiques linguistiques.



D'après une analyse des commentaires, nous avons pu identifier les pratiques et phénomènes liés à la langue que les utilisateurs algériens de Facebook utilisent le plus fréquemment. Le pourcentage de ces pratiques est indiqué dans le secteur ci-dessus.

Les émoticônes en Première position avec 26%, les alternances codiques sont en deuxième position avec 14% démontrent l'importance de ces dernières années dans les communications électroniques en troisième position nous trouvons logogrammes et sigles et acronyme avec 10%, le procédé abréviation est classé en 4 ème position avec 8%, en 5 ème position on a les

syllabogramme, les interférences, l'emprunt avec 4%,et l'onomatopée avec 3%,enfin nous avons constaté en dernière position le procédé de majuscule avec 2%,et les étirements graphique 1%.

Enfin, sur la base de l'analyse des résultats de notre corpus, nous pouvons dire que les pratiques linguistiques des utilisateurs de Facebook sont distinctives et quelque peu spécifiques, et qu'ils se distinguent par une langue spécifique à l'Algérie.

Ce dernier viole les normes et les règles d'un langage clair, en faisant le résultat d'une mauvaise traduction.

C'est-à-dire que l'existence de plusieurs langues ou de multiples codes linguistiques a donné lieu à ces pratiques linguistiques particulières.

Conclusion

Conclusion

L'Algérie est un pays riche en diversité linguistique et culturelle. En raison de sa situation géographique et de son histoire de nombreuses conquêtes, ce pays a servi de carrefour à de nombreuses cultures et civilisations à travers l'histoire. Cette mosaïque culturelle se traduit inévitablement par une diversité linguistique, et vice versa.

Le paysage linguistique algérien actuel se caractérise par la coexistence de nombreuses langues et variétés linguistiques, tant nationales qu'étrangères.

La diversité linguistique qui caractérise l'Algérie rend complexe la tâche de décrire, de manière exhaustive, la situation sociolinguistique de ce pays. Cette diversité se traduit par plusieurs phénomènes linguistiques tels que : l'interférence, l'alternance codique, l'emprunt, l'anglicisme etc... et seront les principaux axes de notre recherche. De plus, l'utilisation de ces langues change et évolue constamment, en particulier avec l'avancement des nouvelles technologies et la diffusion de l'utilisation des médias sociaux, qui son supposé comme faisant partie intégrant de notre vie quotidienne.

Ces sites de réseaux sociaux donnent à leurs utilisateurs la liberté de s'exprimer sans être contraints par des conventions linguistiques ou normatives.

En conséquence, nous avons vu émerger de nouvelles pratiques distinctement propres aux utilisateurs de ce site de réseau social et clairement perceptibles.

Nous avons mené une analyse des nouvelles pratiques linguistiques propres aux utilisateurs de Facebook d'Algérie à la suite de l'émergence de ces phénomènes sociolinguistiques ou processus de Facebook.

Pour y parvenir, nous avons tenté de répondre aux enjeux posés par notre problématique qui vise à décrire et expliquer les phénomènes et procédés qui caractérisent ces pratiques langagières sur Facebook et à cerner les causes de leur émergence.

Nous pouvons dire que nous avons réussi à confirmer nos hypothèses sur la base de l'analyse et des résultats que nous avons obtenus à la fin de nos recherches.

La majorité de la langue utilisée par les utilisateurs algériens de Facebook est empruntée au français, dialecte arabe, tamazight, et à d'autres langues anglophones qui sont désormais largement utilisées dans le discours en ligne du pays.

Étant donné que la majorité des commentaires sont généralement bilingues ou multilingues, ces locuteurs présents changent fréquemment de langue maternelle lors de la rédaction de leurs commentaires.

Par ailleurs, nous avons constaté l'existence de phénomènes d'interférences. L'interaction entre les langues parlées en Algérie est à l'origine de tous ces phénomènes.

Ce que nous avons également pu préciser, c'est que les utilisateurs de Facebook ont développé de nouvelles méthodes de communication uniques, telles que des acronymes, des comparaisons, des logogrammes, des syllabogrammes, des embellissements graphiques, des phrases onomatopées etc... Le tout dans le but de faciliter la communication et de gagner du temps.

Chacune de ces méthodes joue un rôle crucial dans la transmission du message visé, et les plus récentes reflètent vraiment les différents états émotionnels de ces utilisateurs de Facebook.

Et c'est grâce à ce paysage mosaïque algérien que l'on peut voir les utilisateurs algériens de Facebook créer des commentaires multidimensionnels et multiformes.

Il est important de noter que la réalisation de cette petite recherche a été difficile pour un certain nombre de raisons, notamment le manque de matériel pertinent pour notre sujet étant donné la nature récente de ces plateformes de médias sociaux en général et de Facebook en particulier.

D'après nos observations et les résultats de nos recherches, nous pouvons dire que la capacité des internautes algériens à s'exprimer de manière créative dans cette langue particulière est devenue essentielle dans la société moderne.

Ce langage particulier utilisé dans les commentaires et les débats en ligne pourrait un jour devenir un langage à part entière et un moyen de communication partagé par tous les utilisateurs des nombreux sites de réseaux sociaux.

Bibliographie

Bibliographie

Ouvrages théoriques :

- 1- Anis, Jacque. (1999). *Inernet, communication et langue française*. Paris: Hermès Science Publications.
- 2- DUBOIS J et AL, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Paris, Larousse, 1994.
- 3- HAMERS.J et BLANC. C, Bilinguisme et bilinguisme. C. U : Psychologie et science humaines. Bruxelles, Mardaga, 1982.
- 4- Henri BOYER, Elément de sociolinguistique (langue, communication et société) Dunod 2ème édition.1996, p32.
- 5- HAMERS J, contact des langues, in Moreau Marie-Louise, sociolinguistique, concepts de base. Liège, Mardaga, 1997.
- 6- Moreau, M.-L. (1997). Sociolinguistique: concept de base. Bruxelles: Pierre Mardaga
- 7- Marcoccia, M. (2016). Analyser la communication numérique écrite. Paris: Armand Colin.
- 8- PAVEAU M A, L'analyse de discours numérique (2017, PP40-156)
- 9- PIERRE MERCKLE, la sociologie des réseaux sociaux, Edition la découverte, 2017.
- 10- VITALI ROSATIE M, L'édition à l'ère numérique (2016)
- 11- WEINREICH.U, cité par Calvet. J. L, Sociolinguistique, Ed .PUF, 1996.

Articles :

- 1- Anis, PUNCKHURST R, Langage électronique et communication médiatisée ASJP (MANGENOT et MARCOCCIA) (1999, P94)
- 2- ABBES-KARA A-Y, Analyse des représentations des langues présentes en Algérie (2010, P79)
- 3- EMIRET BIBIE L, Description du discours numériques : étude des bouleversements (2015, P65)

- 4- Emerit-bibié, L. (2019). Affordances et matérialité dans les publications fantômes sur Facebook. *Corela. Cognition, représentation, langage*.

Récupéré sur <http://journals.openedition.org/corela/8486>

- 5- Liénard, F. (2005). Langage texto et langage contrôlé: Description et problèmes. *Linguisticae Investigationes*, 28 (1), 49-60. Récupéré sur : <http://cdhet.galilo.info/document/FL-Linguisticae.doc>

- 6- Liénard, F. (2012). TIC, Communication électronique écrite, communautés virtuelles et école. *Éla. Études de linguistique appliquée*, 2 (166), 143-155. Récupéré sur : <https://www.cairn.info/journal-ela-2012-2-page-143.htm>

- 7- Panckhurst, R. (1997). La communication «médiatisée» par ordinateur ou la communication «médiée» par ordinateur? *Terminologies nouvelles*, (17), 56-58.

- 8- Sebaa, R. (2002). Culture et plurilinguisme en Algérie. *TRANS. Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften* (13). Récupéré sur <http://www.inst.at/trans/13Nr/sebaa13.htm>

- 9- TALEB IBRAHIMI K, L'Algérie : Coexistence et concurrence des langues (1997, PP23, 24) (P184)

Thèses et mémoires :

- 1- Approche sociolinguistique des pratiques langagières des internautes algériens sur les réseaux sociaux, Cas des commentaires sur Instagram. UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA (2018/2019)
- 2- Abdenour AREZKI, Le rôle et la place du français dans le système éducatif algérien, université de Bejaia, P22.
- 3- DERRADJI, La créativité lexicale chez les jeunes algériens sur les réseaux sociaux, cas des commentaires sur Facebook, mémoire de master, université de Bejaia (2015, p26)
- 4- DERRADJI Y, Analyse sociolinguistique des commentaires des jeunes algériens sur Facebook mémoire de master université de Bejaia (2017, P18)
- 5- Joannidès, R. (2014). *L'écriture électronique des collégiens : quelles questions pour la didactique du français ?* Thèse de Doctorat: Université de Rouen.

- 6- L'alternance codique dans les pratiques langagières des internautes algériens sur les réseaux sociaux. Cas de la page Facebook « Femme Algérienne ». UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA (2019/2020)
- 7- TERKI Fouzia. TIHAIN Zahoua, Analyse sociolinguistique des commentaires des jeunes algériens sur Facebook, Mémoire de master université de Bejaia, 2017.
- 8- WEINREICH.U, Pratique langagière et représentations linguistique chez les locuteurs de la région de DAR EL GAID, mémoire de master, université de Bejaia 2017, P20

Dictionnaires :

- 1- Dubois, & al. (2002). *Dictionnaire de la linguistique*. Paris: Larousse.
- 2- Dictionnaire Le Petit Larousse 2008, Dictionnaires Larousse.
- 3- Dictionnaire Le Nouveau Petit Robert de la langue française 2010, Paris.
- 4- Dictionnaire de français Larousse[En ligne]
- 5- MOUNIN G, 1974, Dictionnaire De La Linguistique, Paris, PUF.
- 6- Neuveu, F. (2004). Dictionnaire des sciences du langage. Paris: Armand Colin.
- 7- Paveau, M.-A. (2017). L'analyse du discours numérique. Dictionnaire des formes et des pratiques, Paris, Editions Hermann, coll. « Cultures numériques ».

Sitographies :

<https://journals.openedition.org/anneemaghreb/305?lang=ar>

<https://www.inst.at/trans/13Nr/sebaa13.htm>

<https://www.inst.at/trans/13Nr/Sebaa13.htm>

<https://www.alloprof.qc.ca/français>.

<http://les-proverbes.fr/site/proverbes/le-malheur-des-uns-fait-le-bonheur-des-autres/#:~:text=Sens,fait%20le%20malheur%20des%20autres>

<https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/feinition/interference>

<https://www.alloprof.qc.ca/français>

<https://www.usherbrooke.ca/usito>

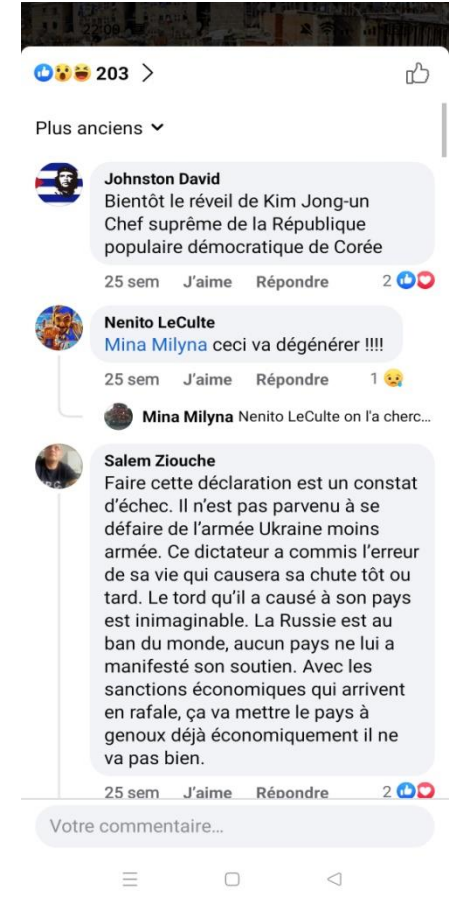
Bibliographie

<https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/acronyme>

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Émoticône>

Annexes





203 >

25 sem J'aime Répondre 2

Kamel Djazairi Salem Ziouche si il nous...

Abdel Oun Philibert De Maistre reve

Abdel Oun Philibert De Maistre fou toi...

Voir 21 autres réponses...

Omar Hamai
Vive poutine

25 sem J'aime Répondre 1

Ayur Lascassis
Staxxx

25 sem J'aime Répondre

Ayur Lascassis
Stxxxxxnasssss

25 sem J'aime Répondre

Ba Aziz Med
Signe de faiblesse

25 sem J'aime Répondre 3

Bob Maley
Vive le bord..el

25 sem J'aime Répondre

Khaled Bounab

Votre commentaire...

203 >

25 sem J'aime Répondre

Khaled Bounab
Il est aux abois. Il lance un cri de détresse, car l'état des paquets de sanctions, prises à l'encontre de ses propres intérêts, de ceux de son pays et de l'oligarchie russe, se resserre de plus en plus autour de son coup. Il en peut plus.

25 sem J'aime Répondre 4

Vacances Joublitout Khaled Bounab ex...

Wedad Umm Attia Khaled Bounab Oui...

Kamel Djazairi Khaled Bounab aux aboi...

Voir 4 autres réponses...

Vacances Joublitout
Les puissances nucléaires sont aussi en alerte, il est un peu idiot ce putin de Poutine, la guerre psychologique, il est acculé comme un rat.

25 sem J'aime Répondre

Adam Adam
Poutine et le west sont tous des criminels

25 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

203 >

25 sem J'aime Répondre

Vacances Joublitout Adam Adam parc...

Vacances Joublitout Je pense qu'il aur...

Samira Meslioui
Monsieur poutine s'il vous plaît il y a des innocents sur cette terre, pas du nucléaire

25 sem J'aime Répondre 1

Med Ali Arab
ça va pousser des champignons à perte de vue !!

25 sem J'aime Répondre

Rabah Azazga
Qu'il aie au diable !

25 sem J'aime Répondre 1

Idir Ougawa
Stp poutine attend la fin d'été 😊

25 sem J'aime Répondre

Megder Abdel
Après le virus, une bonne guerre mondiale pour commencer l'année 2022

25 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

203 >

25 sem J'aime Répondre

Halima Kobchi
Poutine et Kim jong viennent de nous offrir the happy Ending

25 sem J'aime Répondre

Amel Hakima Ould Yaou
Mais il est fou!!!! Tu sera le premier à être éliminé.... Tu t'en prends à l'humanité

25 sem J'aime Répondre

Pica Picabel
Criminel de merde 🤢

25 sem J'aime Répondre

Lotfi Ab
Ridiculisé et défait maintenant il menace le monde

25 sem J'aime Répondre 2

Anis Ait Sebssi
Bon Bein ce fut un plaisir d vivre sur cette planète.

25 sem J'aime Répondre 1

Mazigh Lilyana
Hitler number two

Votre commentaire...

203 >

25 sem J'aime Répondre 1

Mazigh Lilyana
Hitler number two
Voir la traduction

25 sem J'aime Répondre 1

زكريا شعاني
Le monde entier s'est unie sous la houlette du diktat US qui ne veut pas de rival ni de protagoniste , la Russie s'est retrouvée toute seule et qui essaie avec tant de mal de résister à cette meule de loups sauvage dirigé par leur maître américain, poutine va les inciter à se plier devant ses exigences en exhibant l'arme de destruction massive. Je souhaite que Vladimir remporte la victoire finale contre cette coalition qui a ruiné le monde

25 sem J'aime Répondre 8

Chennit Fodil je comprend m... زكريا شعاني

Souad Naimi je suis d'accord... زكريا شعاني

Hacene Benzemrane ce son... زكريا شعاني

Smail Lotmani
Ceux qui rigolent ils ont quoi à la

Votre commentaire...

203 >

25 sem J'aime Répondre

Smail Lotmani
Ceux qui rigolent ils ont quoi à la place du cerveau ? De la merde ?

25 sem J'aime Répondre

Phoenix Lumineux
Je ne comprend pas cet entêtement de l'Union européenne vis à vis de la Russie, Poutine n'est pas la personne qui rigole, elle n'est pas la personne hypocrite.

Il a prévenu qu'il attaquerait l'Ukraine il l'a attaqué, et a prévenu qu'en cas de menaces contre son pays il ripostera avec des armes que le monde n'a pas encore connu.

Que veut l'Europe, elle veut attendre jusqu'à arriver à l'irrémedi... Voir plus

25 sem J'aime Répondre 5

Philibert De Maistre Phoenix Lumineux...

Cherif Mam
Un poutine qui veu la guerre contre 8 milliards d'humains qui veulent vivre en paix

25 sem J'aime Répondre 5

Votre commentaire...

203 >

Philibert De Maistre Phoenix Lumineux...

Cherif Mam
Un poutine qui veu la guerre contre 8 milliards d'humains qui veulent vivre en paix
25 sem J'aime Répondre 5

Mustapha Mansori
Il croyait pouvoir envahir l'Ukraine en une journée mais déjà les russes comptent leurs morts par milliers, le peuple ukrainien à fait preuve d'un courage exemplaire. Poutine le sanguinaire à la poubelle de l'histoire
25 sem J'aime Répondre 6

Karima CK Criminel
25 sem J'aime Répondre 4

Aghiles Bairi
Y a 4 ou 5 niveau. Elle est au niveau 2
25 sem J'aime Répondre 1

Voir 3 autres réponses...

Ahmed Ramidi
Il commence à sentir les effets des

Votre commentaire...

203 >

Ahmed Ramidi
Il commence à sentir les effets des sanctions , et l'exclusion qu'il a lui même voulu . il a agi comme avait agi Hitler avant la deuxième guerre mondiale . Une série d'attaque contre des voisins pour assouvir ses désirs expansionnistes. Seulement cette fois ci le monde a fait barrage.
25 sem J'aime Répondre 6

Lamine Adem Messani Ahmed Ramidi ...
25 sem J'aime Répondre 2

Fouzia Ned Super fan
Quelle honte !! Quel voyou
25 sem J'aime Répondre 2

छिरिने स्लिमनि
C'est un grand malade
25 sem J'aime Répondre 3

Julien Maurel
comme chaque dictateur ... malade mental
25 sem J'aime Répondre 2

Karim Abbou
L'Europe on parle de certaine pays

Votre commentaire...

203 >

Karim Abbou
L'Europe on parle de certaine pays d'Afrique qui sont à la botte de la Russie après ça le bananistan si vous soutenez le polisarrio vous allez avoir des sanction exemplaire
25 sem J'aime Répondre

Safiya Kwider Karim Abbou de quel cot...
25 sem J'aime Répondre 3

M'hamed Agad
L'Ukraine n'est pas la Tchetchénie...ils lui feront compter ses morts.
25 sem J'aime Répondre 3

Safiya Kwider
Les gendarmes du monde a genou
25 sem J'aime Répondre 1

Sara Bennani Safiya Kwider les gendar...
25 sem J'aime Répondre 1

Nas Flan Wallah walou ! Ils sont arrogant...
25 sem J'aime Répondre 1

Voir 1 autre réponse...

Sara Bennani
Il veut finir avec l'humanité avant de

Votre commentaire...

203 >

Voir 1 autre réponse...

Sara Bennani
Il veut finir avec l'humanité avant de partir
25 sem J'aime Répondre 1

Philibert De Maistre Sara Bennani Ce f...
25 sem J'aime Répondre 1

Délice d'Oran
الارض راهي مقودة في مناخها زيد بوتين نكها ب نووي شعب مقود شغل من وصولكم الاشعاع هههههه مقودين تموتو كي دبان ب سرطان ههههه
25 sem J'aime Répondre 1

Ramtane Boudj
Se sera également la fin de la Russie car la déflation nucléaire viendra des USA de France d'Angleterre de Chine d'Israël du Pakistan et peut-être même d'Iran et dire adieu à la planète terre
25 sem J'aime Répondre 1

Philibert De Maistre Ramtane Boudj Ce...
25 sem J'aime Répondre 3

Mohammed Rouidi
واحنا واش رانا خاسرين.من بكري مهرودة
25 sem J'aime Répondre 3

Votre commentaire...

203 >

terre
25 sem J'aime Répondre 1

Philibert De Maistre Ramtane Boudj Ce...
25 sem J'aime Répondre 3

Mohammed Rouidi
واحنا واش رانا خاسرين.من بكري مهرودة
25 sem J'aime Répondre 3

Khedidja Boukoftane
C est de la pure folie
25 sem J'aime Répondre 3

Mourad Smiel
Un fou enragé imbus de sa personne, Lenine réveille toi ils sont devenus fous disait la chanson...
25 sem J'aime Répondre

Salah Aissat
C'est vraiment flippant
25 sem J'aime Répondre

Ya Yass
Il est coincé, le piège a bien fonctionné.
25 sem J'aime Répondre

Jamal Benr

Votre commentaire...

203 >

Jamal Benr
bientôt sa fin il s'est fait piéger
25 sem J'aime Répondre 2

Rad Derr
Il a raison que ça Pete un bon coup et exterminer tte la race humaine et une autre race prendre le relais, celle ci sera moins sanguinaire et plus humaniste
25 sem J'aime Répondre 1

Belhout Bensalem
وقبل رايحين نعيشوه صح Terminator
25 sem J'aime Répondre

Benyoucef Benyoucef
Est ce le début de la fin de l'état russe?
25 sem J'aime Répondre

Tony Kola Benyoucef Benyoucef ou du...
25 sem J'aime Répondre

Voir 1 autre réponse...

Ahmed Benabou
Bravo Vladimir 🇷🇺 et surtout ne t'arrete pas en si bon chemin depuis le retour des

Votre commentaire...

203 >

Belhout Bensalem
وقبل رايجين تعيشوه صح Terminator

25 sem J'aime Répondre

Benyoucef Benyoucef
Est ce le début de la fin de l'état russe?

25 sem J'aime Répondre

Tony Kola Benyoucef Benyoucef ou du...
Voir 1 autre réponse...

Ahmed Benabou
Bravo Vladimir 🇷🇺 et surtout ne t'arrete pas en si bon chemin depuis le retour des pseudo-démocrates Americains Satanistes, Francs-Maçons , ultra Sionistes, pédophilesSoit tout la bande de Hilary Clinton, Joe Biden, l'assassins Obama et ses massacres de pauvres familles paysannes a coups de drone au Yemene et Afghanistan toute la bande de la PIZZA-GATE sont de retour et ils veulen... Voir plus

25 sem J'aime Répondre

Yacine Moteoui Ahmed Benabou Et les

Votre commentaire...

203 >

Lhomme Solitair
Des mots en l'air il sait pertinemment que la Russie s'effacerait de la carte s'il arrivait à faire cela

25 sem J'aime Répondre 2

Farid Bellal
l'échiquier est entre ses mains, il en amusera à sa guise !!

25 sem J'aime Répondre

Bachir Hamzaoui
Avancer l'arrière !

25 sem J'aime Répondre

Amine Bazzar
En s'attaquant à l'Ukraine Il vient de ruiner définitivement son pays.

25 sem J'aime Répondre 7

Lilou Baderine Amine Bazzar c'est l'Uni...

Hamdi Arbadji Amine Bazzar il a coulé...

Voir 23 autres réponses...

Khaléd Keddache
En3aaal bliss !

25 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

203 >

Khaléd Keddache
En3aaal bliss !

25 sem J'aime Répondre

Said Neggab
La c i a a bien réussi son coup en enfonçons poutine dans une salle guerre pour le ridiculiser et prouver au monde que toutes les spéculations sur ses armes sophistiqués n est que de la ferraille avis a ce qui détient les armes russe à ne pas s aventurer a faire des guerres car c est perdue d avance abon entendeur salut

25 sem J'aime Répondre 4

Lilou Baderine Said Neggab n'importe q...

Aomar Sedki Said Neggab ah bon et po...

Kamel Djazairi Said Neggab pour l insta...

Voir 2 autres réponses...

Hacene Hadji
La mégalomanie à son paroxysme.

25 sem J'aime Répondre

Super fan

Votre commentaire...

203 >

Super fan
Amina El Mestghanmi
Le tsar de Russie est en colère.

25 sem J'aime Répondre

Abder Ouchene
Il mènera la russie à sa perte...et finira fusillé au poteau par son clan.

25 sem J'aime Répondre 4

Nadjiba Damene Abder Ouchene vous a...

Lotfi Oulk
ex agent KGB voyant s'effondrer sous ces yeux l'union soviétique , il veut se venger des pays de l'OTAN qui ont malmené son pays par les sanctions économiques . maintenant les USA , missionaires du paix mondial, peut revenir à sa passion préféré ,après la diminution de la force du terrorisme international , qui est de mener des guerres partout dans le monde . sans oublier son impact sur les cours i... Voir plus

25 sem J'aime Répondre 4

Votre commentaire...

203 >

Kabyllino Dzd
حنا تاني عدنا قوات الردع البوصعي النووي راها في حالة تأهب عند مداخل anem

25 sem J'aime Répondre

Tony Kola
l'Algérie peut devenir une terre de refuge pour les européens

25 sem J'aime Répondre

Fayçal Fayçal Tony Kola à côté de la pla...

Moh Sfah
La Russie n'est pas l'Irak Souvenez vous la coalition des alliés arabes et européens contre l'invasion du Koweït par Saddam Hussein qui a mener jusqu'à sa pendaison en plein fête musulmane de l'Aïd alors où est passer cette force de frappe unie

25 sem J'aime Répondre 3

Lilou Baderine
Poutine a gagné! Il a montré que l'OTAN ne valait plus rien. Que l'Union européenne était impuissante et dépassée! Il a gagné Zelinsky qui est contraint de négocier. Il a gagné

Votre commentaire...

203 >

Lilou Baderine
Poutine a gagné! Il a montré que l'OTAN ne valait plus rien. Que l'Union européenne était impuissante et dépassée! Il a gagné Zelinsky qui est contraint de négocier. Il a gagné de nouveaux clients et de nouveaux partenaires en particulier en Afrique. Il a réussi à faire en sorte que les 3/4 des pays de l'ONU ne le condamnent pas et ne l'isolent pas. Même les émirats arabe unies, alliés des États Unis ont refusé de le sanctionner et de valider la résolution des États Unis. Les pays africains qui hésitaient à se placer sous sa protection vont le rejoindre sans plus hésiter. Sans l'Afrique, l'Europe s'est le tiers monde car il n'y a aucune matière première 🤔🤔🤔. Il a vraiment bien joué et il a gagné. Il va bientôt donner le dernier coût de grâce avec ces négociations.

25 sem J'aime Répondre 8

Philibert De Maistre Lilou Baderine Il a a...

Hamdi Arbadji Lilou Baderine il va bient...

Philibert De Maistre Lilou Baderine Et a...

Votre commentaire...

20:50

← TSA - Tout sur l'Algérie →

Accueil Publications En direct Vidéos Photos

TSA - Tout sur l'Algérie 9 mars

Près de deux semaines après l'éclatement de la guerre en Ukraine, La Ligue arabe a décidé de créer un groupe de contact qui comprend l'Algérie.



tsa-algerie.dz
Crise ukrainienne : l'Algérie dans un groupe de contact arabe

77 79 commentaires • 4 partages

J'aime Commenter Partager

Envoyer un message

Bonjour ! Dites-nous comment nous po...

20:51

77

Algerian English Learners
Putin has been very patient he should,ve invaded three or four years ago „ Ukraines been poking at Russia for many years in Dombass
Voir la traduction

25 sem J'aime Répondre 1

Nadege Guichaoua
[Algerian English Learners](#)
poutine a attend que Trump parte pour agir

25 sem J'aime Répondre 1

Ba Bou
[Nadege Guichaoua](#)
Pourquoi ??
Croyez vous QUE LE GRAND POUTINE À PEUR DE TRUMP LE CLOWN ????
NOW

25 sem J'aime Répondre

Nadege Guichaoua
[Ba Bou](#) cherche les info et y aura une réponse car les deux sont en bon terme

25 sem J'aime Répondre 1

Votre commentaire...

20:51

77

25 sem J'aime Répondre 1

Ba Bou
[Nadege Guichaoua](#) Just comme ça
LE GRAND POUTINE Ç' EST CE QU'IL FAIT ! En voyant Trump pas d'accord avec la politique de Biden Alors le grand Poutine Table que ça C'est un grand joueur Au sens propre et au sens figuré ... Voir plus

25 sem J'aime Répondre

Répondez...

Répondez...

Mohamed Rabhi
Dans quel but

25 sem J'aime Répondre

Luc Scuti
Hhhh la guerre des clowns vous avez rien vue encore sa c'est juste un petit

Votre commentaire...

20:51

77

Mohamed Rabhi
Dans quel but

25 sem J'aime Répondre

Luc Scuti
Hhhh la guerre des clowns vous avez rien vue encore sa c'est juste un petit jeu entre 2 blocs qui gouverne cette planète la suite c'est de la science fiction.
En faite l'oracle dit que le réveil de l'Antechriste est une question de mois. Il dit aussi c'est le fruit de votre obscurisme et il n'aura aucun sentiment au fond de lui pour l'arrêter sauf si vous lui couper la tête. C'est presque la fin... Voir plus

25 sem J'aime Répondre 1

Rht Sad



25 sem J'aime Répondre

Farouk Ait Meddour

Votre commentaire...

20:51

77



25 sem J'aime Répondre

Farouk Ait Meddour
Ahlil bienvenue à la guerre nucléaire

25 sem J'aime Répondre

Akfadou Talaguief
C'est quoi ce groupe de contact , peut-etre c'est pour envoyer de l'aide humanitaire durant le mois sacré . ***** la malediction quant elle nous tient par le nez ****

25 sem J'aime Répondre

Salah Dhif
Quel arabe...Quel pays sur 22 disposent de la nationalité arabe...Dire de Nationalité arabe est un sacrilège d'ailleurs ...Rassoul Mohamed (SWS) l'a prévu lorsqu'il a dit: l'arabité ne vous est pas donnée par votre mère ou votre père mais par la langue"....c'est-à-dire : l'arabité n'est pas une race mais une

Votre commentaire...

20:52

77

Salah Dhif
Quel arabe...Quel pays sur 22 disposent de la nationalité arabe...Dire de Nationalité arabe est un sacrilège d'ailleurs ...Rassoul Mohamed (SWS) l'a prévu lorsqu'il a dit: l'arabité ne vous est pas donnée par votre mère ou votre père mais par la langue"....c'est-à-dire : l'arabité n'est pas une race mais une culture.Et chaque pays chaque nation a sa propre Identité...Culture....

25 sem J'aime Répondre 1

Ayur Lascassis
Comment ? I ânergerie n'arrive même pas à resoudre ses crises politique avec sa guerre des clans intestine et elle veut péter plus haut que son cul.
Yakhi les zmar yakhi

25 sem J'aime Répondre

Voir 1 autre réponse...

Super fan
Khaled Belaissaoui
SAHA ANNOUM !

Votre commentaire...





22:30

46 >

25 sem J'aime Répondre

Ayur Lascassis
Miami-miam, kitroule, gaz et blé.
Jyste hchicha talba m3icha. Du pain, du lait et du sucre et hamgou Allah.

25 sem J'aime Répondre

OK Sahara
Ayur Lascassis Votre mimi 6 vous prive de ces aliments

25 sem J'aime Répondre

Voir 1 réponse...

Répondez...

Mazouz Norvege
CHAAB HASEL FEL BATATA ZITE ET EL HLIB ET SURTOUT EL AHRARES SOUFFRE EST SONT EN GRÈVES DE LA FAIM DANS LES PRISONS DES SIONISTES CRIMINELS QUI GOUVERNE EN ALGÉRIE.

25 sem J'aime Répondre

Boumeziene Ferrat Kamel
la Chine et la Russie menacent de quitter le SWIFT...la banque mondiale

Votre commentaire...

22:30

46 >

Boumeziene Ferrat Kamel
la Chine et la Russie menacent de quitter le SWIFT...la banque mondiale en panique !
#Zelinski est en #Fuite a Israël son entité d'origine aujourd'hui même .

25 sem J'aime Répondre 1

Khadidja Megdoud Boumeziene Ferrat...

Neyman Peter
C'est difficile de voir des soldats d'un autre pays se promener dans ton pays

25 sem J'aime Répondre

Idzaïryen Adh-dzaïr
علينا أن نعتبر من أحداث أكرانيا فهي درس لنا نحن الجزائريين خاصة.
أكرانيا ضربت لأنها طبعت مع الناطو كما طبع المروك مع إسرائيل ولأنها تتسلح و تعمل على إكتساب النووي لضرب روسيا كالمروك يتسلح و يتجسس و يتآمر علينا. فيجب ضربه كما ضربت أكرانيا
نفطرو بيهم قبل لا يتعشاو بينا!
كل الأنظار معلقة بما يحدث في أكرانيا.
فرصة ممتازة لضرب المروك و تجزئته و استرجاع أراضينا

25 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:30

46 >

25 sem J'aime Répondre 1

Mustafa Mensouri
Idzaïryen Adh-dzaïr
أدي حكايتك وروح بلبل بعيد، وهذا الهرطقات لي تروج لها صفحات الدباب التي تقاد من الغرف المظلمة لا يمكنها إلا أن تثير السخرية والإشمزاز.
قالو الناطو!!! هههه مستواكم صفر وتحكيو فالجيوستراتيجية والعلاقات الدولية.
الأنظمة العسكرية التي تقام على حكم الفرد والعصبة مصيرها السقوط والزوال وهو ما ستصل إليه روسيا بفعل جنون المعنوه الدكتاتور الفاسد بوتين

25 sem J'aime Répondre 1

Idzaïryen Adh-dzaïr
نتا راك متحمس كائك عندك كاشي فايدة في هاد الحكاية، واش راح تريح؟؟
أفهم بلي أنا ما يهمني لا روس لا بوتين لا أكرانيا، ما يهني لا الدكتاتور لا ديمقراطي لا الظالم لا المظلوم في هاد الحكاية، تهني دزاير وحدها و المصالح و الفايده تااعها. مع بلادي ظالمة أو مظلومة!

25 sem J'aime Répondre

Répondez...

Votre commentaire...

22:30

46 >

نتا راك متحمس كائك عندك كاشي فايدة في هاد الحكاية، واش راح تريح؟؟
أفهم بلي أنا ما يهمني لا روس لا بوتين لا أكرانيا، ما يهني لا الدكتاتور لا ديمقراطي لا الظالم لا المظلوم في هاد الحكاية، تهني دزاير وحدها و المصالح و الفايده تااعها. مع بلادي ظالمة أو مظلومة!

25 sem J'aime Répondre

Répondez...

Mustafa Mensouri
La fin du dictateur Poutine sera similaire à celles des autres tyrans Saddam gueddafi Chaousisku... il sera liquidé par son cercle proche à la méthode soviétique.

25 sem J'aime Répondre 1

Lila Bouchou
Ukraine bombarde le dombass depuis 2014. 14000 milles morts sous clé silence des médias. Et la Palestine occupe qui s'en souci. Tout pour Ukraine et rien pour la Palestine. Grave

25 sem J'aime Répondre 1

Votre commentaire...

22:32

TSA - Tout sur l'Algérie

Accueil Publications En direct Vidéos Photos

TSA - Tout sur l'Algérie 27 févr. 2022

La guerre entre la Russie et l'Ukraine a fait sa première victime algérienne. Un ressortissant algérien a été tué samedi à Kharkiv.



tsa-algerie.dz
ALERTE. Guerre en Ukraine : un ressortissant algérien tué à Kharkiv

271 110 commentaires • 34 partages

J'aime Commenter Partager

TSA - Tout sur l'Algérie 27 févr. 2022

Envoyer un message

Bonjour ! Dites-nous comment nous po...

22:32

271 >

Plus anciens

Afficher les commentaires précédents...

Sam El Mez
Je crois qu'il y en a deux un jeune homme également pas sur...quel catastrophe

26 sem J'aime Répondre

Dalila Sh
Rabi yerahmou in challah et sincères condoléances à sa famille.

26 sem J'aime Répondre

Hak Kher
Allah y rahmou

26 sem J'aime Répondre

Mehenni Houria
Quelle tristesse paix a son âme courage pour sa famille et amis

26 sem J'aime Répondre

Ayur Lascassis
Lien du MAK pour les Kabyles d'Ukraine.

Votre commentaire...

22:32

271

Mehenni Houria
Quelle tristesse paix a son âme courage pour sa famille et amis
26 sem J'aime Répondre

Ayur Lascassis
Lien du MAK pour les Kabyles d'Ukraine.
<https://fb.watch/brv13tyXgb/>
26 sem J'aime Répondre

Ilyes Dk
Ayur Lascassis ils sont communautaires à ce point ? C'est ridicule 😂😂
26 sem J'aime Répondre 1

Voir 3 réponses...

Ayur Lascassis
Ilyes Dk
<https://www.facebook.com/207186542136/posts/10160287779277137/>
26 sem J'aime Répondre

Répondez...

Votre commentaire...

22:33

271

Chenoune Sofiane
C'est la fin pour la Russie, chengriha et teboun vont la rasé
26 sem J'aime Répondre 2

Ahcene Mouheb
Aucune communication du président sur le rapatriement des compatriotes résident en Ukraine.
26 sem J'aime Répondre 1

Bruno Picou
Il était dans les forces d'invasion russe c'est ça ? ...
26 sem J'aime Répondre

Mohamed Beddek
Athyerhem rebbi enchallah, victime de la folie de Poutine
26 sem J'aime Répondre

Ichrak Ar
Allah yarahmou inchAllah. Amine
26 sem J'aime Répondre 1

Fouzi Bouhadi
Paix à son âme.
26 sem J'aime Répondre 1

Votre commentaire...

22:33

271

Iddir Mahfouf
Paix à son âme
26 sem J'aime Répondre 1

adinsih **الدين النصيحة** · Suivre
"لا يضرُك شيءٌ من الفُقدان، ما لم تفقد مقامك عند الله."
26 sem J'aime Répondre

Abdelmadjid Sellab
Ce même ministère qui a démenti tous décès d'Algériens en Ukraine. Que DIEU vous maudisse YA EL 3ISSABA jusqu'au jour du jugement dernier.
26 sem J'aime Répondre 4

Youcef Lim
Et tebboun bouge pas le petit doigt, tout les chefs d'état ont identifiés est appelés leurs ressortissants, nous débrouille toi. Allah yarahmou inchallah
26 sem J'aime Répondre 1

Karim Lamouri
Paix à son âme

Votre commentaire...

22:33

271

Samuel Freud
Paix à son âme
26 sem J'aime Répondre 1

Habib Belaidi
لكل حدث حديث مثل قصة كورونا قصة ريان المغربي السياسة واعرة
26 sem J'aime Répondre

Momo le Mondovien
allah yarhmo, ceux qui soutiennent la guerre en Ukraine vous êtes content?
26 sem J'aime Répondre 1

Nadia Minad
Paix a son ame courage a sa famille
26 sem J'aime Répondre 1

ИюQ&@ оCо*Ж&X人&@
Paix à son âme.
26 sem J'aime Répondre

Népentés Lila
Allah yarahmou in sha Allah
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:33

271

Bey Alia
Après le covid voilà... Bizarre bizarre
26 sem J'aime Répondre 2

Karim Boumbar
Bey Alia le covid c est un confinement pour se préparer au confinement de la guerre prochaine.
26 sem J'aime Répondre 1

Répondez...

Saliha Bent Lalahom Merouani
Allah yarhamou mine ehl Jena inchallah
26 sem J'aime Répondre

Super fan Madjid Ait Djebbara
Bien évidemment. Nous devons être le seul pays à ne pas rapatrier ses ressortissants vivant en Ukraine. Paix à son âme 🙏🙏
26 sem J'aime Répondre 1

Nizangar Libertadores Madjid Ait Djeb...
Ati Med Madjid Ait Djebbara absolumen...

Votre commentaire...

22:33

271

Saliha Bent Lalahom Merouani
Allah yarhamou mine ehl Jena inchallah
26 sem J'aime Répondre

Super fan Madjid Ait Djebbara
Bien évidemment. Nous devons être le seul pays à ne pas rapatrier ses ressortissants vivant en Ukraine. Paix à son âme 🙏🙏
26 sem J'aime Répondre 1

Nizangar Libertadores Madjid Ait Djebbara
Et bien non, dommage pour toi. Vous n'avez pas honte de faire votre politique puante sur le dos de ce pauvre algerien ? 😂😂
26 sem J'aime Répondre 1

Voir 1 réponse...

Ati Med Madjid Ait Djebbara absolument pas. La situation étant compliquée ça prend du temps.
26 sem J'aime Répondre

Voir 1 réponse...

Votre commentaire...

22:33

271

Hussein Mouhoub
الله يرحمه و يغفر له
26 sem J'aime Répondre

Asma Assoum
Allah yarhemou ou iwessa3 alih rabi
issaber ahelou
26 sem J'aime Répondre

Abbas Ifrene
Paix à son âme
26 sem J'aime Répondre

Sma Boun
Allah yerahmou inchallah
26 sem J'aime Répondre

Khier Tk
الله يرحمه و يغفر له
26 sem J'aime Répondre

Malik Aberkane
Allah Yerahmou
26 sem J'aime Répondre 1

Yass Syl
Allah yerahmou allah idja3lou mine
ahldjenna ya rebbi al3lamine que
Dieu protège nos étudiants inchallah

Votre commentaire...

22:34

TSA - Tout sur l'Algérie

Accueil Publications En direct Vidéos Photos

TSA - Tout sur l'Algérie
27 févr. · 🌐

Guerre en Ukraine : Poutine met sa force nucléaire en alerte.



tssa-algerie.dz
Guerre en Ukraine : Poutine met sa force nucléaire en alerte – TSA

👍👍👍 203 232 commentaires · 12 partages

J'aime Commenter Partager

TSA - Tout sur l'Algérie
27 févr. · 🌐

Envoyer un message

Bonjour ! Dites-nous comment nous po...

22:34

203

Ibn Ziad
احجروا عليه انه مسكون .خطر على الحياة
البشر و الحيوان.
26 sem J'aime Répondre 1

Abdelkader Benameur
NP
26 sem J'aime Répondre

Cecile Delplans
C est un malade ce mec
26 sem J'aime Répondre 2

Karim Rimka
Cecile Delplans je pense p...

Karim Rimka
Vive Poutine les hommes 🇷🇺
26 sem J'aime Répondre 1

Fateh Alout
Lalgerie aussi !
26 sem J'aime Répondre

Mustafa Mensouri
Un malade mégalomane
psychopathe honni par le peuple
russe qui le déteste comme la peste.
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:34

203

Karim Rimka
Cecile Delplans je pense p...

Karim Rimka
Vive Poutine les hommes 🇷🇺
26 sem J'aime Répondre 1

Fateh Alout
Lalgerie aussi !
26 sem J'aime Répondre

Mustafa Mensouri
Un malade mégalomane
psychopathe honni par le peuple
russe qui le déteste comme la peste.
26 sem J'aime Répondre

Aisha Hamd
Allahouma janib el alam el inzilakzt
26 sem J'aime Répondre

Morad Zzr
👍👍👍👍
26 sem J'aime Répondre

Abderahmane Yaiche
Un monstre un dictateur
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:34

TSA - Tout sur l'Algérie

Accueil Publications En direct Vidéos Photos

Guerre en #Ukraine : la réaction de #Mahrez

Riyad Mahrez
@Mahrez22



👍👍👍 652 446 commentaires · 13 partages

Envoyer un message

Bonjour ! Dites-nous comment nous po...

22:35

652

Plus anciens

Afficher les commentaires précédents...

Djef Moon
Depuis quand un footballeur se mêle
de la politique? Vaut mieux de garder
ses opinions pour lui .
26 sem J'aime Répondre

Yadel Djareddir
لا حدث
26 sem J'aime Répondre

Rosa Malare
Il est libre de ses choix et de ses
actes
26 sem J'aime Répondre

Belghaouthi Kad
Rosa Malare Je regret...

Abderrahmane Azouz
Poutine est un grand homme, il ne
fait que défendre son pays contre les
traîtres l'ukrainien qui veulent
installer des bases de l'Otan, en face
des frontières Russes.
Ceux qui ont massacrés l'Irak, la
Syrie la Libye la Somalie le Mali le

Votre commentaire...

22:35 652 >

Abderrahmane Azouz
 Poutine est un grand homme, il ne fait que défendre son pays contre les traîtres l'ukrainien qui veulent installer des bases de l'Otan, en face des frontières Russes.
 Ceux qui ont massacrés l'Irak, la Syrie, la Libye, la Somalie, le Mali, le Burkina Faso, l'Ongola, le Viet Nam, Cuba, le Chili, le Venezuela....., et bien ce sont les américains et leurs alliés européens.
 Quand à Mahrez, lui, n'est que... Voir plus

26 sem J'aime Répondre 11

Sor Sim Isk
Abderrahmane Azouz et c quoi la position de l'algerie ?? Moi je fais partie du peuple algerien et je suis contre le bombardements des citoyens civils je ss contre ce q poutine avait fait en tchéchane et son soutient à bachar et le massacre des syriens opposant au régime. Ils sont tous pareille c les intérêts qui comptent pour eux

26 sem J'aime Répondre 2

Votre commentaire...

22:35 652 >

Boualem Nadri
Abderrahmane Azouz Bush et ses complices ont détruit l'Irak Poutine a détruit une grande partie de la Syrie ou vivent les musulmans kif kif sidi li Lalla

26 sem J'aime Répondre 1

Répondez...

Pako Mayo
Fethallah Hamdani, Riyyyyyyyyyyad Maaaaaaaaaaaaahrez !

26 sem J'aime Répondre

Rouabhia Anis
 حمار

26 sem J'aime Répondre 1

Keziah C-tout
 En lisant les commentaires, ce qui est affligeant, ce sont les commentaires pro guerre. Mahrez (Manchester city) exprime sa solidarité envers un peuple opprimé, comme il a soutenu la Palestine en brandissant son drapeau.

26 sem J'aime Répondre 1

Votre commentaire...

22:35 652 >

Keziah C-tout
 En lisant les commentaires, ce qui est affligeant, ce sont les commentaires pro guerre. Mahrez (Manchester city) exprime sa solidarité envers un peuple opprimé, comme il a soutenu la Palestine en brandissant son drapeau.
 Qu'est-ce que qui vous choque bordel ?
 Personnellement, j'ai toujours admiré la politique Russe qui apporte un certain équilibre à l'ordre établi et qui apporte une certaine équi... Voir plus

26 sem J'aime Répondre 5

Mohamed Lamine
Keziah C-tout vous avez bien précisé la russie joue un rôle d'équilibre et justement c'est ce qu'elle fait maintenant et je dirais même pas parceque si elle avait assumé son rôle auparavant ni l'Afghanistan ni l'Irak, la Libye, le Yémen, etc.... ne seraient a l'état actuel.

26 sem J'aime Répondre 2

Voir 2 réponses

Votre commentaire...

22:35 652 >

Keziah C-tout
Mohamed Lamine la "solution" militaire est la dernière option. il y a toujours possibilité d'exercer une pression sans passer par les armes. Couper le gaz en plein hiver est déjà une pression. Sans mauvais jeu de mot

26 sem J'aime Répondre

Mohamed Lamine
 Si la Russie agit de la sorte c'est que les moyens pacifiques ont été consommés
 Et puis il y a le facteur temps car l'o.t.a.n a commencé à préparer ses basses en Ukraine

26 sem J'aime Répondre 1

Répondez...

Répondez...

Votre commentaire...

22:36 652 >

Massi Aissou
 C la politique du club.il n'a rien à voir la dans

26 sem J'aime Répondre 2

Mohammed Oili Betouche
 Mahrez et devenue un lèche bottes de l'Occident . (C'ewt malheureux un sportifs qui rentre dans la Politique et pour ce faire voire..).

26 sem J'aime Répondre

Super fan
David Bengourion
 Mahrez a maintenant des opinions politiques?

26 sem J'aime Répondre

Braham Fermas
 C'est la réaction de Manchester city pas de Mehrez

26 sem J'aime Répondre 3

DjelParis Algiers
 Vous attendiez quoi de la part d'un inculte issue des cités de Sarcelles ??? C'est un hmar, bahloul wa makhlou3 !!!! Lui, construit une mosquée dans son village d'origine

Votre commentaire...

22:36 652 >

DjelParis Algiers
 Vous attendiez quoi de la part d'un inculte issue des cités de Sarcelles ??? C'est un hmar, bahloul wa makhlou3 !!!! Lui, construit une mosquée dans son village d'origine dans la wilaya de Tlemcen, pendant que Sadio Mané (Allah yahafdo), construisait un hôpital et un lycée à Bangali dns son village d'origine dans le sud du Sénégal !!!! Vous attendez quoi de Mahrez ??? Il a été cocu par sa premièr... Voir plus

26 sem J'aime Répondre 3

Karim Casaoui
DjelParis Algiers je te rappelle que tu habite à Paris, si poutine envoie une bombe nucléaire, tu es le premier tué mdr...quel idée de défendre poutine

26 sem J'aime Répondre

Voir 1 réponse...

Répondez...

Youcef Yoda
 Débile

Votre commentaire...

22:36

652 >

Youcet Yoda
Débile
26 sem J'aime Répondre

Madani Ferhat
Ma tkawedch rouhek yerham babak
26 sem J'aime Répondre 12 🤔👍

Amine Toulbi
Madani Ferhat wellah dirha felgoal m3a el Cameroon
26 sem J'aime Répondre 1 🤔

Répondez...

Rafik Ahras
La réaction du club et de la fédération... Le joueur il n'a rien à voir.
26 sem J'aime Répondre 2 👍

Oum Al Khair Rafik Ahras Exactement.

Hadjer AmirSarah
Message humain : no war Ou est le problème. Mahrez a toujours soutenu la cause palestinienne, aujourd'hui il fait un geste envers un peuple opprimé Que la paix règne dans ce monde de brut

Votre commentaire...

22:36

652 >

Mano MH
Je réalise qu'il est stupide ce mec
26 sem J'aime Répondre

Omar Qasmieh
Imene Emi pourquoi?
26 sem J'aime Répondre

Mokrane Lakhdar
Imene Emi il est stupide tant qu'il n'a pas les mêmes opinions que vous!!!
Où est la stupidité quand on ne souhaite pas la guerre ?????!!!!
C'est plutôt le contraire qui est stupide !!!
26 sem J'aime Répondre 2 👍

Répondez...

Lyes Saouli
Chacun est libre de donner son opinion sur n'importe quel sujet
26 sem J'aime Répondre 1 👍

Yacine Chenaf
شكام
26 sem J'aime Répondre 1 👍

Votre commentaire...

22:37

652 >

Azedine Mess
Au moins il est correcte ,pas comme l'Occident hypocrite .
26 sem J'aime Répondre

Sahara Sahara
Laissez Mahrez et les footballeurs algériens hors de ce sujet politique
Personne n'est ds l'obligation de donner son avis
26 sem J'aime Répondre 2 👍

Kurt Kader
عدم استعداد رياض محرز في مقابلة السد مع منتخب الكامبيرون 25 مارس 2022 مديتلكم الحصري و انا هو النامبر وان في الصحافة
44444444
26 sem J'aime Répondre

Abdenour Zarouri
لا يفرق بين فلسطين و أوكرانيا
26 sem J'aime Répondre

Ali Bachir
Tout ceux qui zaama sont pro Russe, so on leur propose d'immigrer entre London/NY ou Moscou , leur choix sera vite fait 🤔
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:37

652 >

Ali Bachir
Tout ceux qui zaama sont pro Russe, so on leur propose d'immigrer entre London/NY ou Moscou , leur choix sera vite fait 🤔
26 sem J'aime Répondre 3 👍

Abdenour Zarouri
لا تخف يا صغيري.
انهم يلعبون كرة القدم مثلك لكن على طريقتهم
26 sem J'aime Répondre 1 👍

Oussama Benachour
أوكرانيا من الدول التي احتلت العراق 🇮🇶
26 sem J'aime Répondre

Belhout Bensalem
Oussama Benachour وروسيا وابادة الشهبان وافغانستان كن منصف
26 sem J'aime Répondre

Oussama Benachour
لا روسيا ولا أوكرانيا الله يقوي شيطانهم لن ترضى عنك اليهود والنصارى حتى تتبع ملتهم
26 sem J'aime Répondre

Répondez...

Votre commentaire...

22:37

652 >

Kheirou Tazerouti
م.ن
26 sem J'aime Répondre

Manyl Benaissa Kheirou Tazerouti en fr...

Mou Loud
Tfooh adarya leklab
26 sem J'aime Répondre

Sa Mia
Il est petit pour ce genre de choses.
Qu'il se contente du drapeau 🇩🇿
26 sem J'aime Répondre 4 👍👍👍

Mohamed Yanis Bouhannache
Sa Mia du drapeau 🇩🇿 *
26 sem J'aime Répondre 1 👍

Jeangab Ait
Sa Mia bravo,et bonne soirée.
26 sem J'aime Répondre 1 👍

Répondez...

Ibra Saa
بوور كعبة
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:37

652 >

Ibra Saa
بوور كعبة
26 sem J'aime Répondre

Adel Arbouche
يدافع عن شعب اختار ان يقف مع من هم سبب في تعاسة اغلب شعوب افريقيا و العالم بنظامهم وسياستهم الفاشلة
26 sem J'aime Répondre

Rahim El Bahdja
Opportuniste 🤔
26 sem J'aime Répondre 2 👍

Al Ka
Sale vendu ce joueur de foot pour l'argent traite ,vive la Russie 🇷🇺
26 sem J'aime Répondre 2 🤔

Belhout Bensalem Al Ka وكاس جيو

Fa Al
واش دخلك.
26 sem J'aime Répondre 1 👍

Yakouben Nouvil
محرز لخرا حاشاكم مهوش متضامن مع معتقلين الرأي العام يجي يفلسف هنا
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...


22:37

TSA - Tout sur l'Algérie

Accueil Publications En direct Vidéos Photos

TSA - Tout sur l'Algérie 24 févr.

#Russie-#Ukraine : les images de la guerre -Vidéos



tsa-algerie.dz

Russie-Ukraine : les images de la guerre -Vidéos - TSA

63 39 commentaires • 3 partages

J'aime Commenter Partager

TSA - Tout sur l'Algérie 24 févr.

Envoyer un message

Bonjour ! Dites-nous comment nous po...

22:38

63

On L'appelle Mohamed
Et Macron ordonne à Poutine en usant du mot: " immédiatement" eh bien, certains des fois se croient certains ! N'a t il pas compris, ce Macron, la table, longue très très longue et sa signification?
26 sem J'aime Répondre

Samir Moussaddaq
Quand des énerguènes défendent Poutine et sont pour la guerre ! Vous êtes pire que des charognards et je vous souhaite le même sore des innocents perdus ou morts dans cette guerre !!
La Russie n'est elle pas assez grande pour chercher à occuper d'autres territoires ?
26 sem J'aime Répondre 2

Karima CK
Que le diable l'emporte ce POUTINE...
26 sem J'aime Répondre 2

Rodriguo Fernando
un dictateur la richesse de poutine s'eleve a 200 milliard de dollars

Votre commentaire...

22:38

63

Plus anciens

Nenito LeCulte
Wallah terrible...
26 sem J'aime Répondre

Alae-Eddine Azzouzi
I hope algeria will Support ukraine due its commitment of supporting oppressed people. *lol*
Voir la traduction
26 sem J'aime Répondre 1

Mohammed Lakhdari
BANDE DE TSA !!! AU SERVIC DU MINABLE Tebboune !!! COMMENT CONTENTEZ VOUS DE RAPELER DES INFORMATION FACTUELLES !!! DU COPIE COLLÉ !!! UNE PHOTOCOPIE D'UNE SITUATION RÉELLE !!! SANS ILLUSTRATION !!! ALORS QU'IL S'AGIT D'UNE OPÉRATION DE HAUTE GRAVITÉ !!! D'UNE INVASION D'UN GRAND PAYS SOUVERAIN !!! D'UNE NATION SOUVERAINE RECONNUE DE TOUTE LA PLANÈTE, ET MÊME DE L'AGRESSEUR !!! IL S'AGIT D'UN MEMB... Voir plus
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:38

63

Fayçal Che
Il y a une chose qui m'intrigue : les hommes ukrainiens de 17 à 45 ans, pourquoi ils ne mobilisent pas pour mourir en défendant leur "pays" ?
Si je crois en mon pays et que je suis un citoyen normal, si mon pays se fait attaquer ou envahir je ne vais pas courir après une place à la gare routière pour aller me cacher en territoires sûrs
Et c'est même pas du patriotisme...
Voir plus
26 sem J'aime Répondre 2

Le commentaire auquel Fayçal a répondu a été supprimé.

Fayçal Che
Dri lly t'as été fini au pipi toi
26 sem J'aime Répondre

Mass Nsen
Les USA et l Occident s est ingéré dans beaucoup de pays du tiers monde . Ced pays sont guerre ou

Votre commentaire...

22:38

63

Super fan Khadidja Megdoud
Qui connait la position de l'Algérie dans ce conflit (Ukraine/Russie) ???
26 sem J'aime Répondre 1

Selma Bennani
Khadidja Megdoud c'est bizarre ? Pourtant première cliente d'Afrique de la Russie ! A-t-elle peur de se mouiller et de montrer son attachement à la Russie ? Pas très courageux
26 sem J'aime Répondre 1

Alexandre BM
Selma Bennani La position de l' Algérie !! eh bain c'est le prix du gaz .. le reste pfff !
26 sem J'aime Répondre

Selma Bennani
Alexandre BM lol
26 sem J'aime Répondre 1

Votre commentaire...

22:38

63

Voir plus

26 sem J'aime Répondre 2

Le commentaire auquel Fayçal a répondu a été supprimé.

Fayçal Che
Dri lly t'as été fini au pipi toi
26 sem J'aime Répondre

Mass Nsen
Les USA et l Occident s est ingéré dans beaucoup de pays du tiers monde . Ced pays sont guerre ou conflit ou guerre. Ils sont allés trop loin .ils sont conscient que placer leurs formes militaires aux frontières russes représente est un signe de provocation de la. souveraineté de l état russe .a eux d assumer ces conséquences. Poutine ne fait que défendre ses intérêts
26 sem J'aime Répondre

Sultana Boutamine
Mass Nsen Bien dit
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...



22:39

78 >

Juju Boum
عاجل:
الجزائر تدعو جاليها في اوكرانيا بالبقاء هناك لان الاوضاع في الجزائر اصعب!!
26 sem J'aime Répondre 1

Sean Gab
Oh que non... Pas que !
26 sem J'aime Répondre

Ahcene Mouheb
Les russes seront contents de vendre du blé russe a l'Algérie...mais comme l'Algérie appartient à Macron et aux militaires français, l'Algérie préférera acheter son blé à la France quitte a l'acheter 5x plus cher...
26 sem J'aime Répondre 1

Rachid Lazri Ahcene Mouheb votre rais...
Voir 5 autres réponses...

Ray Hani
Comme c est dur de devoir tout abandonner de force même ses souvenirs et ses rêves mon coeur et avec le peuple Ukrainien
26 sem J'aime Répondre 1

Votre commentaire...

22:40

78 >

Arch Stanton
[Lamia Rahal Epse Zribi](#) c'est un risque de se brouiller avec la Russie qui fournit tout l'armement à l'Algérie aussi.
26 sem J'aime Répondre

Walid Douadi
[Lamia Rahal Epse Zribi](#) avons nous les capacités pour produire plus et exporter plus ?
26 sem J'aime Répondre

Lamia Rahal Epse Zribi
[Walid Douadi](#) s adapter , shifter , customiser,... c est a cela qu on reconnait l'agilité et intelligences des nations . Seize the moment ! You only get one shot, do not miss your chance to blow This opportunity comes once in a lifetime comme disait el cha3ir el kabir wal moukadar Eminem 😊
Voir la traduction
26 sem J'aime Répondre 1

Votre commentaire...

22:39

78 >

Salah Dhif
..Impact ??? Pouvoir d'achat et Flambée des prix des produits alimentaires de 1iere nécessité ..comme d'hab...
26 sem J'aime Répondre

Mourad Anis
Les produits manufacturés verront leurs prix augmententé , répercussions du prix de énergie
26 sem J'aime Répondre

Mohamed Eddouh
Beaucoup de choses changeront 'il y aura un avant et un après invasion .tt la géostratégie du monde sera bouleversée et de nlls alliances naîtront . l'Algérie doit danser sur ses deux pieds et ne pas se tromper 'car tt erreur aura des répercussions sur le pays
26 sem J'aime Répondre

Habib Frih
Ça commence de coincer pour de vrai la guerre vient de commencer c'est un mauvais moment à passer il faudra s'attendre à des lendemains
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:40

78 >

Mohamed Ajrai
Seize the void !
Voir la traduction
26 sem J'aime Répondre

Zahra Nath Amer
[Lamia Rahal Epse Zribi](#) bien vu.
26 sem J'aime Répondre

Bruno Chio
[Lamia Rahal Epse Zribi](#) ce n'est pas la production qui pose problème, pour produire plus on peut produite plus. Il faut assurer par la suite tout la logistique et c'est la que le problème ce pose. Il faut aussi avoir une demande suffisante pour garder un prix de vente élevés.
26 sem J'aime Répondre

Répondez...

Abdou Benrached
La baguette sera a 50da pour le mois sacré
26 sem J'aime Répondre

Rachid Lazri Abdou Benrached propaga...

Votre commentaire...

22:39

78 >

zo sem J'aime Reponare

Habib Frih
Ça commence de coincer pour de vrai la guerre vient de commencer c'est un mauvais moment à passer il faudra s'attendre à des lendemains difficiles . L'augmentation des taxes est différée elle n'est pas suspendue elle n'est pas annulée malgré l'augmentation des prix des hydrocarbures ceci dit tous les acteurs nous en premier, simples citoyens doivent faire des efforts pour s'adapter à une pos... Voir plus
26 sem J'aime Répondre

Lamia Rahal Epse Zribi
J espere que l Algérie saura tirer profit de cette situation et doubler ses productions gazéifieres pour desservir l'europe le malheur des uns fait le bonheur des autres
26 sem J'aime Répondre 5

Mohamed Ajrai Seize the void !

Zahra Nath Amer Lamia Rahal Epse Zri...

Bruno Chio Lamia Rahal Epse Zribi ce n'...

Voir 4 autres réponses...

Votre commentaire...

22:40

78 >

Abdou Benrached
La baguette sera a 50da pour le mois sacré
26 sem J'aime Répondre

Rachid Lazri
[Abdou Benrached](#) propagande makhziniste
26 sem J'aime Répondre 1

Hocine Ben
a plus de 100\$ le baril, rani hayer win rakoum ta9raw.
26 sem J'aime Répondre

Abdou Benrached
[Hocine Ben](#) en algerie quand le prix du baril monte ... tout va bien pour eux
Quanf il descend sous la barre des 40 on doit tous serrez la ceinture 😊
Votre memoire est courte
26 sem J'aime Répondre

Hocine Ben
[Abdou Benrached](#)

Votre commentaire...



22:41

145 >

Riadh Dino
on devrait libérer nos influenceurs numedia et ses amis lol ils ont sauvé des algériens on l'empêchant de se rendre en Ukraine 😊

26 sem J'aime Répondre 1 🤔

Zoheir Belalia
[Riadh Dino](#) Oussama future gate recrute kho 300 million troh jahed f l'Ukraine 🤔🤔🤔

26 sem J'aime Répondre 1 🤔

Répondez...

Argh Bachir Ali
Où êtes vous les puissances et les gendarmettes du monde, ous êtes comme César des coq 🐔 devant les poules et vous devenez des poules devant le premier coq venu. Hypocrisie quand tu nous tiens pauvres trouillards !

26 sem J'aime Répondre

Hadidi Moahmed
راجل

26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:41

145 >

Super fan
Messaoud Ghogali
التراريس

26 sem J'aime Répondre

Walid Djellouli
Urgent 🚨
L'Algérie appelle sa communauté en Ukraine de rester sur place car la situation en Algérie est plus difficile

26 sem J'aime Répondre 14 🤔👍👍

Amine Arezki
[Walid Djellouli](#) c'est sensé être drôle?

26 sem J'aime Répondre 5 👍

Mansour Idj
[Walid Djellouli](#) imbécile heureux. un cas d'école

26 sem J'aime Répondre

Répondez...

Habib Fidouh
Hura

26 sem J'aime Répondre

Youcef Bouziani

Votre commentaire...

22:42

145 >

Habib Fidouh
Hura

26 sem J'aime Répondre

Youcef Bouziani
Bravo le Tsar

26 sem J'aime Répondre

Super fan
Abdelkader Moussaoui
Les américains qui enseignent à tout le monde la vie et la démocratie, et se permettent de classer les autres nations de ce monde (à l'exception de l'occident) entre dictature et régime autoritaire, ne se sont jamais demandés si les élections présidentielles américaines sont organisés de manière démocratique ?
En effet, dans un pays ou une petite minorité appelée « grands électeurs » au nombre... Voir plus

26 sem J'aime Répondre 6 👍

Mohammed Rabe
عبد القادر موساوي
ك مغاربة كل الدعم لأمريكا الحليف التاريخي للمغرب و حلف الناتو ضد روسيا

Votre commentaire...

22:42

145 >

Super fan
Abdelkader Moussaoui
Les américains qui enseignent à tout le monde la vie et la démocratie, et se permettent de classer les autres nations de ce monde (à l'exception de l'occident) entre dictature et régime autoritaire, ne se sont jamais demandés si les élections présidentielles américaines sont organisés de manière démocratique ?
En effet, dans un pays ou une petite minorité appelée « grands électeurs » au nombre... Voir plus

26 sem J'aime Répondre 6 👍

Mohammed Rabe
عبد القادر موساوي
ك مغاربة كل الدعم لأمريكا الحليف التاريخي للمغرب و حلف الناتو ضد روسيا التي تدعم الانفصاليين بكل بقاع العالم و تسلح أعداء المغرب نهاية روسيا الجديدة على يد أمريكا ان شاء الله

26 sem J'aime Répondre 1 🤔

Hocine Saad

Votre commentaire...

22:42

145 >

26 sem J'aime Repondre 1 🤔

Hocine Saad
j'avale même [عبد القادر موساوي](#) raisonnement que vous avant de venir aux États Unis. A présent après avoir vécu aux États Unis j'ai découvert que ce système des grands électeurs est plus juste et des plus établis pour donner démocratiquement la voix aux états minoritaires afin de peser dans la balance des élections. Autrement ils seront surpassés par les états les plus .surpeuplés

Donc vous vous t... Voir plus

26 sem J'aime Répondre

Abdelkader Moussaoui
[Hocine Saad](#) peut etre,sauf que cela n'a pas empêché l'état de la Louisiane d'etre submergé par les inondations avant l'arrivée des aides Saoudiennes?

26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:42

145 >

Hocine Saad
je ne connais [عبد القادر موساوي](#) pas ces détails. Juste vous dire que c'était une catastrophe de grande ampleur. Les inondations viennent de la nature donc .Toutes aide est bienvenue

Dans ce conflit je pense les usa seront comme d'habitude les grands gagnants, Poutine est tombé dans le piège des usa, car ils sont fort les amerloques.

26 sem J'aime Répondre

Abdelkader Moussaoui
[Hocine Saad](#) je pense que le monde est entrain de se reconstruire,et jene pense pas que les amerloques soit plus fort que le monde, sauf sur le plan mediatique,d'ailleurs il faut nous attendre à voir la Chine declarer la guerre à Taiwan

26 sem J'aime Répondre

Hocine Saad

Votre commentaire...

22:42

145 >

Tony Baretta
C'est son droit de sécuriser son pays de l'avancé de l'OTAN.
26 sem J'aime Répondre 3

Samir Farouki
Poutine chikour ni markan ni yahzanoun
26 sem J'aime Répondre

Soufiane Ai
quelles menaces ? Le contraire, ils n'ait toute intention d'attaquer l'Ukraine et condamnant "l'hystérie" occidentale suite à la devulgationndz ces plans par les USA soyez sérieux un peux les pseudo journalistes .
26 sem J'aime Répondre 2

Mohammed Rabeh Soufiane Ai ... ك مغاربة
Voir 2 autres réponses...

Rachid Lazri
Le prix du pétrole Brent a 102 dollars et celui du gaz européen importé à 54 dollars le Mmbtu . Cette guerre est cyniquement bénéfique pour l'Algerie et les pays de l'Opep
26 sem J'aime Répondre 1

Votre commentaire...

22:42

145 >

Rachid Lazri
Le prix du pétrole Brent a 102 dollars et celui du gaz européen importé à 54 dollars le Mmbtu . Cette guerre est cyniquement bénéfique pour l'Algerie et les pays de l'Opep
26 sem J'aime Répondre 1

Chamil Berbar
Rachid Lazri parallément y 'a les prix des cereales qui vont connaitre les memes courbes ascendentes
26 sem J'aime Répondre

Rachid Lazri
oui c est vrai . Mais vu que la facture des céréales importés par l'Algerie ne représente que 4% des exportations algériennes des hydrocarbures cela veut dire que ce ne sera pas un fardeau
26 sem J'aime Répondre 1

Waelle Waelle
Rachid lazri nuance bénéfique pour la junta militaire aux pouvoir et non pour l'Algérie
26 sem J'aime Répondre 1

Votre commentaire...

22:42

145 >

Amine Benaoua
La France doit intervenir pour neutraliser ces alcoolo de vodka russes
26 sem J'aime Répondre 5

Ramil Riwane
La Russie n'attaque pas l'Ukraine... plutôt une opération de récupération de ses zones violées par l'OTAN.
26 sem J'aime Répondre 3

Mohammed Rabeh
Ramil Riwane ك مغاربة كل الدعم لأمريكا الحليف التاريخي للمغرب و حلف الناتو ضد روسيا التي تدعم الانفصاليين بكل بقاع العالم و تسليح أعداء المغرب نهاية روسيا الجديدة على يد أمريكا ان شاء الله
26 sem J'aime Répondre

Ramil Riwane
سوف يأتي الدور عليكم ايها العملاء.....وسوف نبدأ بكم للتخلص من العميل المخنزي العلوي
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:43

145 >

Zakaria Ben
La décision de Poutine est très sage elle permettra de mettre à nu l'OTAN et ses mentors et ainsi libérer les caniches européens du joug américain et en faire une Europe européenne ..
26 sem J'aime Répondre 2

Mohammed Rabeh
Zakaria Ben Urgent
L'Algérie appelle sa communauté en Ukraine de rester sur place car la situation en Algérie est plus difficile
26 sem J'aime Répondre

Voir 2 réponses...

Amina El Mestghanmi
Les forts ne peuvent pas attaquer les forts ça ne va pas l'Europe entière va attaquer la Russie ' La grande Russie du tsar. Ils attaquent que la pauvre Lybie et bien sûr les pays arabes ne sont pas solidaires entre eux.
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:43

145 >

Abdelaziz Abdessadok
L'Ukraine faisait partie de l'URSS ,Poutine ne fait que récupérer ce qu'il lui appartenait,il n'a pas envahi et détruit l'Irak ,l'Afghanistan ,ka Syrie ,la Lybie ,le Yémen...Alors l'occident est vraiment mal placé pour donner des leçons en la matière aux autres .C'est la loi du plus fort ,et aujourd'hui la Russie impose sa puissance n'en déplaie aux impérialistes
26 sem J'aime Répondre 11

Mohammed Rabeh
Abdelaziz Abdessadok
ك مغاربة كل الدعم لأمريكا الحليف التاريخي للمغرب و حلف الناتو ضد روسيا التي تدعم الانفصاليين بكل بقاع العالم و تسليح أعداء المغرب نهاية روسيا الجديدة على يد أمريكا ان شاء الله
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

22:43

145 >

Sam El Mez
Facile d'aller coloniser l'algérie de squater l'afrique prendre ces richesses instaurer la démocratie partout metre sous protectorat le Maroc toute l'Afrique à etais victime de l'expansionisme occidental colonial ça va être leur tour de parler russe couramment...poutine est anti usa modèle de capitalisme judeo américain et le modèle démocrate européen il les déteste depuis toujours..et veut les detruire
26 sem J'aime Répondre 1

Mansour Idj
Sam El Mez oui, d'ailleurs je me souviens que la "glorieuse france" s'est inclinée au bout de moins de 15 jours face à l'armée Allemande . ça peut toujours se répéter n'est-ce pas ms les européens?
26 sem J'aime Répondre

Voir 10 réponses...

Votre commentaire...

22:43

145 >

Rafik Oubraham
Un kedafi bis.
26 sem J'aime Répondre

Midouche Garnouna
Je me mets à sa place ils ne veut pas de missiles de l' OTAN devant sa porte, les américains sont toujours friands de se positionner devant les pays qui leurs résistent, on a bien vu avec les cubains jusqu'à aujourd'hui ils subissent l'embargo dans ce cas précis ce sont les européens qui sont exposés au risque mais je n'y crois pas.
26 sem J'aime Répondre 1

Bach Ham
Lorsque les états-unis et les européens font des massacres personne ne dit rien. Mais quand c est la Russie qui prend ses dispositions pour sécuriser son pays de l' avancée des états-unis auprès de ses frontières tout le monde s'y met. En tout cas bravo Poutine.
26 sem J'aime Répondre 3

علام بن جادي

Votre commentaire...

22:44

145 >

Bach Ham
Lorsque les états-unis et les européens font des massacres personne ne dit rien. Mais quand c est la Russie qui prend ses dispositions pour sécuriser son pays de l' avancée des états-unis auprès de ses frontières tout le monde s'y met. En tout cas bravo Poutine.
26 sem J'aime Répondre 3

علام بن جادي
Vive la Russie 🇷🇺 les américains veulent être le mètre du monde qu'ils bougent maintenant 🇷🇺🇷🇺
26 sem J'aime Répondre 1

Idir Bouras
wahad el 20 mitra علام بن جادي 😊 hakdak lh
26 sem J'aime Répondre

Mustafa Mensouri
Rien qu'on excluant la Russie du système de paiement international SWIFT ils n'ont la mettre à genoux.
Ce Poutine est un criminel! notoire un corrompu un dictateur

Votre commentaire...

22:44

145 >

Idir Bouras
wahad el 20 mitra علام بن جادي 😊 hakdak lh
26 sem J'aime Répondre

Mustafa Mensouri
Rien qu'on excluant la Russie du système de paiement international SWIFT ils n'ont la mettre à genoux.
Ce Poutine est un criminel notoire un corrompu un dictateur rien de plus
26 sem J'aime Répondre 1

Répondez...

Aït-Khélifa Hamida
Poutine défend son pays, partout où sont les amerlokes ça pue le sang! L'accord de Minsk doit être respecté, point barre!
26 sem J'aime Répondre 1

Khalim Bim
L Europe sioniste et les usa y cherche la petite bête avec leur pion nazi installer au pouvoir ukrainien.

Votre commentaire...

22:44

145 >

Aït-Khélifa Hamida
Poutine défend son pays, partout où sont les amerlokes ça pue le sang! L'accord de Minsk doit être respecté, point barre!
26 sem J'aime Répondre 1

Khalim Bim
L Europe sioniste et les usa y cherche la petite bête avec leur pion nazi installer au pouvoir ukrainien. Les pro russe sont majoritaire le peuple veut pas la guerre mais les satanistes oui
26 sem J'aime Répondre

Super fan
Saladin Blou
Go poutine.. montre leurs de quoi tes capable,
26 sem J'aime Répondre

Messiaourya Sadki
TSA ne reprenez pas automatiquement les infos occidentales ou américaines, leurs intérêts ne sont pas forcément les nôtres
26 sem J'aime Répondre 2

Votre commentaire...

22:44

145 >

Salim Kerdougli
en un jour la russie à demolie l'ukraine ça leur apprendra à ces ukrainien de mal traiter les russes
26 sem J'aime Répondre 1

Fatiha Meradji
Salim Kerdougli un dictateur comme un autre on connaît la fin des dictateurs
26 sem J'aime Répondre 2

Voir 7 réponses...

Répondez...

ID IR Ameziane
Viens attaquer l'Algérie rass ytir
26 sem J'aime Répondre 1

Anis Ait Sebssi
il défend les interets de la russie, après plusieurs menace que les ukraniem n'ont pas voulu entendre
26 sem J'aime Répondre

Karim Karim
حقر
26 sem J'aime Répondre

Votre commentaire...

Tables des matières

Table des matières

Introduction	2
--------------------	---

Chapitre I : La situation sociolinguistique en Algérie

La situation sociolinguistique en Algérie.....	6
I.1 La situation sociolinguistique en Algérie	7
I.2 Les langues en présence en Algérie	8
I.2.1 La langue Arabe	8
I.2.2 La langue Tamazight	9
I.2.3 Les langues étrangères.....	10
I.3 Contact des langues.....	11
I.4 Les phénomènes résultant du contact des langues.....	12
I.4.1 Le bilinguisme	13
I.4.2 La diglossie	14
I.4.3 L'emprunt.....	14
I.4.4 L'interférence	15
I.4.5 L'alternance codique	16
I.4.5.1.3 Alternance extra-phrastique	17

Chapitre II : Les Pratiques langagières des Internaute algériens sur le Réseau social

Facebook

II.1 Les TIC et le nouveau mode de communication.....	19
II.2 Qu'est-ce qu'un réseau social ?	21
II.3 Les réseaux sociaux en Algérie.....	22
II.4 Présentation de Facebook	23
II.5 Définition de la page TSA (Tout sur l'Algérie).....	26
II.6 La publication numérique	27

II.6.1 Degré d'éditorialisation :	28
II.6.2 Relation d'auctorialité :	28
II.6.3 Degré de collaborativité :	28
II.7 Typologie des publications numériques	28
II.7.1 Publications péri-numériques	28
II.7.2 Publications numériques	29
II.7.2.1 Publications premières	29
II.7.2.2 Publications secondes	30
II.8 Le commentaire en ligne	30
II.8.1 Les caractéristiques des commentaires en ligne	30
II.8.1.1 Enonciation pseudonyme	30
II.8.1.2 Relationalité	31
II.8.1.3 Conversationnalité	31
II.8.1.4 Augmentation énonciative et discursive	31
II.8.1.5 Publicité et visibilité	31
II.8.2 Typologies de commentaires numériques	32
II.8.2.1 Le commentaire relationnel	32
II.8.2.2 Commentaire conversationnel	32
II.8.2.2.1 Commentaire discursif :	33
II.8.2.2.2 Commentaire méta discursif :	33
II.8.2.2.3 Commentaire- troll :	33
II.8.2.3 Le commentaire délocalisé	34
II.8.2.4 Le commentaire-partage, un pseudo-commentaire :	34
II.9 L'écriture électronique	34
II.9.1 Processus de simplification	35
II.9.1.1 Abréviation	35
II.9.1.2 Troncation	35
II.9.1.3 Elision d'élément sémiologique	35
II.9.1.4 Siglaison :	35
II.9.2 Processus de spécialisation	35

II.9.2.1 Notation sémio-phonologique.....	36
II.9.2.2 Écrasement de signe	36
II.9.2.3 Anglicisme	36
II.9.3 Processus d'expressivité ou d'extraversion :	36
II.9.3.1 Emoticône.....	36
II.9.3.2 Répétition des signes	37

Chapitre III : Analyse socio-sémio linguistique des pratiques langagières des facebookeurs algériens

III.1 Présentation du corpus.....	39
II.2 Analyse des commentaires.....	39
II.2.1 Les phénomènes résultant du contact des langues	39
II.2.1.1 L'emprunt	39
III.2.1.1.1 L'anglicisme comme procédé d'emprunt linguistique	41
III.2.1.2 L'alternance codique	41
III.2.1.2.1 Alternance codique intra-phrastique	42
III.2.1.2.2 Alternance codique inter-phrastique	43
III.2.1.2.3 Alternance codique extra-phrastique.....	44
III.2.1.3 L'interférence.....	45
III.2.2 Les caractéristiques sémiolinguistiques des commentaires.....	47
III.2.2.1 L'abréviation	47
III.2.2.1.1 Abréviation des mots français	47
III.2.2.1.2 Abréviation des mots de l'arabe dialectal.....	47
III.2.2.1.3 Abréviations des mots anglais.....	47
III.2.2.2 Sigles et acronymes	48
III.2.2.2.1 Les sigles	48
III.2.2.2.2 L'acronyme.....	49
III.2.2.3 Les logogrammes.....	50
III.2.2.4 Les syllabogrammes.....	50
III.2.2.5 Les procédés expressifs.....	51
III.2.2.5.1 les étirements graphiques	51
III.2.2.5.2 La majuscule	51

III.2.2.5.3 Les onomatopées	53
III.2.2.5.4 Les émoticônes.....	53
III.3 Synthèse des résultats	58
Conclusion.....	62
Bibliographie.....	65
Annexes.....	69

Résumé :

- Notre projet de recherche s'intitule « Approche sociolinguistique des pratiques langagières des internautes algériens sur les réseaux sociaux concernant le conflit ukrainien

- Cas des commentaires de la page Facebook TSA « Tout sur l'Algérie ».

Cette recherche se fait dans le cadre d'un mémoire de master afin de mettre en évidence les différents phénomènes et processus linguistiques qui caractérisent les pratiques linguistiques sur Instagram et d'identifier les facteurs qui contribuent au caractère complexe et multiforme des commentaires écrits par Utilisateurs algériens de Facebook.

Mots clés : Approche sociolinguistique, Pratiques langagières, Facebook, Internaute algériens, les processus linguistiques.

ملخص :

- مشروعنا البحثي بعنوان "المنهج اللغوي الاجتماعي للممارسات اللغوية لمستخدمي الإنترنت الجزائريين في شبكات التواصل الاجتماعي حول الصراع الأوكراني حالة تعليقات على صفحة " TSA " على فيسبوك كل شيء عن الجزائر " . يتم إجراء هذا البحث كجزء من أطروحة الماجستير من أجل تسليط الضوء على الظواهر والعمليات اللغوية المختلفة التي تميز الممارسات اللغوية على فيسبوك وتحديد العوامل التي تساهم في الطبيعة المعقدة والمتعددة الأوجه للتعليقات المكتوبة من قبل المستخدمين الجزائريين. الكلمات المفتاحية : المنهج اللغوي الاجتماعي، الممارسات اللغوية، فيسبوك، مستخدمو الإنترنت الجزائريون، العمليات اللغوية.

• Abstract :

Our research project is entitled Sociolinguistic approach to the language practices of Algerian Internet users in social networks on the Ukrainian conflict Case of comments on the TSA Facebook page "All about Algeria".

This research is done within the framework of a master thesis in order to highlight the different phenomena and linguistic processes that characterize linguistic practices on Facebook and to identify the factors that contribute to the complex and multifaceted character of the comments written by Algerian users of Facebook.

Key words: Sociolinguistic approach, linguistic practices, Facebook, Algerian Internet users, linguistic processes.